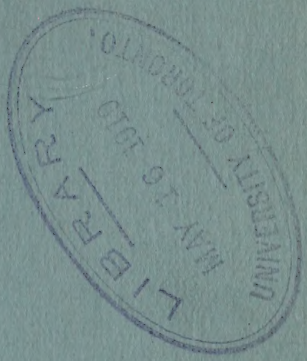
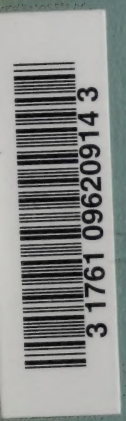
Pamph
LL.Bb
J

THE JOHN RYLANDS LIBRARY MANCHESTER





CATALOGUE OF AN EXHIBITION OF ORIGINAL EDITIONS OF THE PRINCIPAL ENGLISH CLASSICS.

Price Sixpence

The John Rylands Library
Manchester

WITH THE COMPLIMENTS OF THE
LIBRARIAN

THE JOHN RYLANDS LIBRARY

EXHIBITION OF ORIGINAL EDITIONS

OF THE

PRINCIPAL ENGLISH CLASSICS

THE JOHN RYLANDS LIBRARY MANCHESTER: CATALOGUE OF AN EXHIBITION OF ORIGINAL EDITIONS OF THE PRINCIPAL ENGLISH CLASSICS, SHOWN IN THE MAIN LIBRARY FROM MARCH TO OCTOBER, MCMX

PRINTED BY ORDER OF THE GOVERNORS: SOLD AT THE UNIVERSITY PRESS, 34 CROSS STREET, MANCHESTER, AND BY SHERRATT & HUGHES, SOHO SQUARE, LONDON, W.C. MCMX

PREFATORY NOTE

THE purpose for which exhibitions of this character are arranged from time to time in the main library, is to reveal to students, and to the public generally, something of the riches of the collections which have made this library famous in the world of letters, and which, at the same time, have helped to make Manchester a centre of attraction to scholars from all parts of the world.

It is hoped, therefore, that the exhibition, described in the following pages, may be of service to a wide circle of students, who may be still unaware of the wealth of material which is available to them here, for the study of English literature.

It is impossible, within the limits of a short prefatory note, to convey anything like an adequate idea of the extent of the collection from which the exhibits are selected. This, however, should be said, that its range must not be estimated by the comparatively limited number of works, which can be accommodated in the exhibition cases of the library.

In the annotations to the entries reference has been made to the interesting features and peculiarities of many of the editions shown, and it will be noticed that of several of these works no other copy is known, whilst of others only one or two other copies are recorded.

The descriptions as printed are, as far as they are given, carefully exact transcripts of the opening lines, colophons, or

title-pages of the respective volumes. The upright bars (|) are intended to indicate the actual arrangement of the lines in the originals.

In an appendix will be found a list of a selection of works for the study of English literature, which may be consulted in the John Rylands Library.

It remains only for me to say that I am greatly indebted to my colleagues, Mr. Vine, Mr. Kiddle, Mr. Nuttall, and Mr. Moffet, for much help in the arrangement of the exhibition, and in the preparation of the catalogue.

HENRY GUPPY.

The John Rylands Library,
3*rd March*, 1910.

CONTENTS.

	PAGE
Prefatory Note	v
List of Writers included in the exhibition	ix
Case 1.—Middle-English Writers—Manuscripts	1
,, 2.—Middle-English Writers—Printed editions	4
,, 3.—The English Bible	12
,, 4.—Early Sixteenth-Century Literature	18
,, 5.—William Shakespeare	25
,, 6.—Elizabethan Poetry	29
,, 7.—Elizabethan Prose	38
,, 8.—Early Seventeenth-Century Literature	45
,, 9.—John Milton	50
,, 10.—Later Seventeenth-Century Literature	58
Selection of Works for the Study of English Literature in the John Rylands Library	65
List of Trustees, Governors, etc.	81
Rules and Regulations	83

LIST OF WRITERS INCLUDED IN THE EXHIBITION.

The references are to the cases in which the work will be found.

Ascham (Roger) - - - - - - - -	VII.	5
Barclay (*Sir* Alexander) - - - - -	IV.	2
Baxter (Richard) - - - - - - - -	X.	1
Bedingfield (T.) - - - - - - - -	VII.	9
Berners, John 2*nd Baron*. *See* Bourchier (J.) 2*nd Baron Berners*.		
Bible, 1535 - - - - - - - - -	III.	4
Bible, 1537 - - - - - - - - -	III.	5
Bible, 1539 - - - - - - - - -	III.	6
Bible, 1560 - - - - - - - - -	III.	7
Bible, 1611 - - - - - - - - -	III.	8
Bible, O.T. Pentateuch, 1530-34 - - - -	III.	2
Bible, N.T. 1525-26 - - - - - -	III.	1
Bible, N.T. 1534 - - - - - - -	III.	3
Bible, N.T. Gospels, 1400. MS. - - - -	I.	6
Bible, N.T. Gospels, 1410. MS. - - - -	I.	7
Bible, N.T. Apocalypse, 1375. MS. - - -	I.	5
Boccaccio (Giovanni) - - - - - -	I.	4
Bodenham (J.) - - - - - - - -	VI.	14
Bolton (Edmund) - - - - - - - -	VI.	14
"Book of Common Prayer," 1549 - - - -	IV.	14
Bourchier (John) 2*nd Baron Berners* - - -	IV.	3
Breton (Nicholas) - - - - - - - -	VI.	14
Bucer (Martin) - - - - - - - -	IX.	9
Bunyan (John). Holy War, 1682 - - - -	X.	7
— — Pilgrim's Progress, 1, 1678 - -	X.	5
— — — — 2, 1684 - -	X.	6
— — Some Gospel truths opened, 1656	X.	4

LIST OF WRITERS

Buonaccorso	II.	6
Burton (Robert)	VIII.	7
Butler (Samuel)	X.	11
Carew (Thomas)	VIII.	13
Caxton (William)	II.	1
— —	II.	9
Cervantes Saavedra (Miguel de)	VIII.	3
Chapman George	VI.	17
— —	VI.	18
Charles I., *King of England*	VIII.	12
Chaucer (Geoffrey). Book of Fame, 1484	II.	4
— — Canterbury Tales, 1477-78	II.	2
— — — — 1484	II.	3
— — Miller's Tales, 1440	I.	2
— — Troilus and Cressida, 1484	II.	5
Churchyard (Thomas)	VI.	20
Cicero (Marcus Tullius)	II.	6
Clarendon, Edward, *Earl of.* *See* Hyde (E.) *Earl of Clarendon.*		
Coryate (Thomas)	VIII.	2
Coverdale (Miles)	III.	4
— —	III.	5
— —	III.	6
Cranmer (Thomas) *Archbishop of Canterbury*	IV.	15
Cromwell (Thomas)	III.	6
Democritus Junior. *See* Burton (R.).		
Donatus (Aelius)	VI.	22
Donne (John)	VIII.	8
Douglas (Gawain)	IV.	4
Drayton (Michael)	VI.	14
— — Battaile of Agincourt, 1627	VIII.	5
— — Poly-Olbion, 1612	VIII.	4
Dryden (John). Absalom and Achitophel. I., 1681	X.	12
— — The Hind and the Panther, 1687	X.	14
— — The Medal, 1682	X.	13
"England's Helicon," 1600	VI.	14
Erasmus (Desiderius)	IV.	6

INCLUDED IN THE EXHIBITION.

Fisher (John), *Cardinal*	IV.	5
Fitzstephen (William)	VII.	12
Fletcher (Phineas). Britain's Ida, 1628	VI.	13
— — Elisa, 1633	VIII.	9
— — Purple Island, 1633	VIII.	9
Fox (George)	X.	8
Foxe (John)	VII.	3
Fraunce (Abraham). Countess of Pembroke's Emmanuel, 1591	VI.	5
— — Countess of Pembroke's Ivy-church, 1591	VI.	6
Froissart (Jean)	IV.	3
Fuller (Thomas)	X.	10
Gascoigne (George)	VI.	4
Gauden (John) *Bishop of Worcester*	VIII.	12
Gerson (John)	IV.	1
Gilby (Anthony)	III.	7
Gower (John)	II.	7
Greene (Robert)	VI.	14
Hakluyt (Richard)	VII.	13
Hall (John)	VI.	2
Hall (Joseph) *Bishop of Norwich*	VI.	15
Harrington (James)	X.	9
Herbert (George)	VIII.	10
Hobbes (Thomas)	X.	2
Holinshed (Raphael)	VII.	7
Homer. Iliad, 1598	VI.	17
— Odyssey, 1614	VI.	18
Hooker (Richard)	VII.	11
Howard (Henry) *Earl of Surrey*	VI.	1
Howell (James)	VIII.	15
Hyde (Edward) *Earl of Clarendon*	X.	15
Imitatio. De Imitatione Christi, 1515	IV.	1
Ireland (William Henry)	V.	7
James I., *King of England*	VIII.	1
Jonson (Benjamin)	VI.	16

"King's Book," 1543		IV.	13
Knox (John).	Answer to blasphemous cavillations, 1560	VII.	1
— —	Sermon, 1566	VII.	2
Langland (Robert)		II.	11
Langland (William)		II.	11
Latimer (Hugh) *Bishop of Worcester*		IV.	16
Le Fèvre (Raoul)		II.	1
Lodge (Thomas)		VI.	14
Lydgate (John).	Fall of Princes, 1450. MS.	I.	4
— —	Life of Our Lady, 1484	II.	8
— —	Siege of Troy, 1420. MS.	I.	3
Macchiavelli (Niccolò).	Florentine History, 1595	VII.	9
Malory (*Sir* Thomas)		II.	10
Margaret, *Countess of Richmond and Derby*		IV.	1
Marprelate (Martin) *pseud.*		VII.	8
Matthew (Thomas) *pseud.* i.e., John Rogers		III.	5
— —	— —	III.	6
Milton (John).	Animadversions upon the Remonstrant's Defence, 1641	IX.	6
— —	Apology against a Modest Confutation, 1642	IX.	7
— —	Areopagitica, 1644	IX.	10
— —	Brief Notes upon a Late Sermon, 1660	IX.	17
— —	Colasterion, 1645	IX.	12
— —	Comus	IX.	1
— —	Doctrine and Discipline of Divorce, 1644	IX.	8
— —	Eikonoklastes, 1649	IX.	15
— —	History of Britain, 1670	IX.	19
— —	Judgment of Martin Bucer, 1644	IX.	9
— —	Lycidas, 1638	IX.	2
— —	Minor Poems, 1645	IX.	13
— —	— — —	IX.	14
— —	Of Prelatical Episcopacy, 1641	IX.	4
— —	Of Reformation touching Church Discipline, 1641	IX.	3

Milton (John).	Paradise Lost, 1667 - - -	IX.	18
— —	Paradise Regained and Samson Agonistes, 1671 - - -	IX.	20
— —	Reason of Church government, 1641 - - - - -	IX.	5
— —	Tenure of Kings, 1649 - - -	IX.	16
— —	Tetrachordon, 1645 - - -	IX.	11
More (*Sir* Thomas).	Confutacyon of Tyndale's Answere, 1532-33 -	IV.	10
— —	Debellacyon of Salem, 1533	IV.	11
— —	Utopia, 1551 - - -	IV.	12
Moryson (Fynes) -	- - - - - - -	VIII.	6
Nash (Thomas) -	- - - - - - -	VII.	8
Ovidius Naso (Publius).	Ibis, 1569 - - -	VI.	19
— — —	Tristia, 1578 - - -	VI.	20
Painter (William) -	- - - - - - -	VII.	4
Phaer (Thomas) -	- - - - - - -	VI.	21
— — -	- - - - - - -	VI.	22
Premierfait (Laurent de)	- - - - -	I.	4
— —	- - - - -	II.	6
Purvey (John) -	- - - - - - -	I.	7
Quarles (Francis) -	- - - - - - -	VIII.	9
Rainolds (John) -	- - - - - - -	III.	8
Raleigh (*Sir* Walter)	- - - - - -	VII.	10
Robartes (Foulke) -	- - - - - -	V.	7
Robinson (Ralph) -	- - - - - - -	IV.	12
Rogers (John) -	- - - - - - -	III.	5
Rolle (Richard) *of Hampole*	- - - - -	I.	1
Sallustius Crispus (Caius)	- - - - -	IV.	2
Sampson (Thomas)	- - - - - -	III.	7
Shakespeare (William).	First Folio, 1623 - -	V.	1
— —	Second Folio, 1632 - -	V.	2
— —	Third Folio, 1664 - -	V.	3
— —	Fourth Folio, 1685 - -	V.	4
— —	Sonnets, 1609 - - -	V.	5

Shakespeare (William). Sonnets, 1640	V.	6
Shelton (Thomas)	VIII.	3
Sidney (*Sir* Philip)	VI.	14
Spenser (Edmund)	VI.	14
— — Amoretti and Epithalamion, 1595	VI.	10
— — Astrophel, 1595	VI.	11
— — Britain's Ida, 1628	VI.	13
— — Colin Clout, 1595	VI.	11
— — Complaints, 1591	VI.	9
— — Daphnaïda, 1596	VI.	12
— — Faerie Queene, 1590-96	VI.	8
— — Four Hymns, 1596	VI.	12
— — Shepherd's Calendar, 1586	VI.	7
Stow (John)	VI.	12
Surrey, Henry Howard, *Earl of.* *See* Howard (H.) *Earl of Surrey.*		
Taylor (John)	VIII.	14
Thomas [Hemerken] *à Kempis*	IV.	1
Tindale (William)	III.	1
— —	III.	2
— —	III.	3
— —	III.	5
— —	IV.	6
— — Obedience of a Christian Man, 1528	IV.	7
— — Practyse of prelates, 1530	IV.	8
— — Exposition of First Epistle of St. John, 1531	IV.	9
Tiptoft (John) *Earl of Worcester*	II.	6
Tottel's Miscellany	VI.	1
Turbervile (George)	VII.	6
Twyne (Thomas)	VI.	22
Underdown (Thomas). Theseus and Ariadne, 1566	VI.	3
— —	VI.	19
Vegius (Mapheus) *Laudensis*	IV.	4
Vergilius Maro (Publius). Aeneis, 1553	IV.	4

Vergilius Maro (Publius).	Aeneis, 1558 - -	VI. 21
— — —	— 1573 - -	VI. 22
Walton (Izaak) - -	- - - - - -	X. 3
Whittingham (William) -	- - - - -	III. 7
Wiclif (John) - -	- - - - -	I. 1
— — - -	- - - - -	I. 5
— — - -	- - - - -	I. 6
— — - -	- - - - -	I. 7
Wither (George) - -	- - - - -	VIII. 11
Worcester, John, *Earl of.*	*See* Tiptoft (J.) *Earl of Worcester.*	
Worcester (William) -	- - - - -	II. 6
Wyatt (*Sir* Thomas) -	- - - - -	VI. 1

CASE 1.

MIDDLE-ENGLISH WRITERS.—MANUSCRIPTS.

1. ROLLE (RICHARD) OF HAMPOLE. [c. 1400.]

Rolle (Richard) *of Hampole*. The pricke of conscience. Preceded by the Exposition of the Lord's Prayer of J. Wiclif. $13\frac{11}{16} \times 9\frac{7}{8}$ in. (348 × 250 mm.). On vellum. About A.D. 1400.

*** The religious poem exhibited is the chief English work of Richard Rolle (1290 ?-1349). The author treats in it of the life of man, with its uncertainties, and the four last things—death, judgment, heaven, and hell.

2. CHAUCER (GEOFFREY). [c. 1440.]

Chaucer (Geoffrey). Canterbury Tales. A fragment of the Miller's Tale. $10\frac{7}{8} \times 7\frac{5}{8}$ in. (276 × 194 mm.). On vellum. About A.D. 1440.

*** A picture of the miller occurs at the commencement of the tale.

3. LYDGATE (JOHN). [c. 1420.]

Lydgate (John). Siege of Troy. $17\frac{7}{8} \times 13$ in.) 455 × 330 mm.) On vellum. About A.D. 1420.

*** With illuminated borders and 70 miniatures. At the beginning is a picture of the author presenting his work to King Henry V. At the end are the arms of William Carent, of Carent's Court, in the Isle of

Purbeck, who was born in 1344, and is known to have been alive in 1422. It is probable that the volume was written for him.

Lydgate's work is mainly a paraphrase of the work of Guido di Colonna on the Trojan war, and of Dares Phrygius, or Dictys Cretensis, on the same subject.

4. LYDGATE (JOHN). [c. 1450.]

Boccaccio (Giovanni). The fall of princes. Translated into English verse by John Lydgate. $16\frac{7}{16} \times 11\frac{5}{8}$ in. (417 × 295 mm.). On vellum. About A.D. 1450.

*** With illuminated borders and capitals. This version by Lydgate of Boccaccio's Latin prose work, "De casibus virorum et foeminarum illustrium," is made from the French translation of Laurent de Premierfait.

5. PRE-WICLIFFITE APOCALYPSE. [c. 1375.]

Apocalypse: An English translation of a Norman version of the Apocalypse, with an exposition interspersed. $8\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in. (209 × 139 mm.). On vellum. About A.D. 1375.

*** This translation was formerly attributed to Wiclif.

6. WICLIF (JOHN). [c. 1400.]

The Four Gospels, Acts, Catholic Epistles, Epistles of St. Paul, and Apocalypse in the earlier form of the Wicliffite translation into English. Without prologues. $10\frac{11}{16} \times 7\frac{11}{16}$ in. (272 × 195 mm.). On vellum. About A.D. 1400.

*** The earlier version of the Wicliffite Bible was partly made by Wiclif himself, and partly prepared under his supervision by Nicholas de Hereford and others. It appeared about 1382, two years before Wiclif's

death. It gave so literal a rendering of the Latin Bible from which it was translated as to be in many places obscure. Soon after its completion a thorough revision was undertaken, which was carried to a successful issue by John Purvey, the friend of Wiclif's last days. This revision was completed by about 1388. The great majority of the Wicliffite manuscripts of the Bible exhibit the text of the later version.

7. WICLIF-PURVEY. [c. 1410.]

The Four Gospels in the later form of the Wicliffite translation into English. With prologue. $6\frac{13}{16} \times 4\frac{13}{16}$ in. (173 × 122 mm.). On vellum. About A.D. 1410.

*** This manuscript of the Gospels was presented to Queen Elizabeth on the occasion of her progress through the city of London in January, 1558-59, by Francis Newport, who, for the sake of his religion, had been compelled to fly from this country during the reign of Queen Mary. There is prefixed to it a long letter written by Newport to the Queen.

According to Holinshed (edition of 1577):—At the "Little Conduit in Cheape" the citizens had erected a pageant, where one dressed as an old man to represent "Time" appeared, together with his daughter "Truth," holding a book in her hand, with the words *Verbum Veritatis*, "The word of Truth," inscribed upon it. At the same time a child came forward, and explained in the following verses the meaning of the pageant:—

This old man with the sythe, olde father Tyme they call,
And hir his daughter Trueth, which holdeth yonder Booke,
Whome he out of his rocke hath brought forth to vs all,
From whence this many yeares she durst not once out looke.

The ruthfull wight that sitteth vnder the barren tree,
Resembleth to vs the forme, when common weales decay,
But when they be in state triumphant, you may see
By him in freshe attire that sitteth vnder the baye.

Nowe since that Tyme agayne hys daughter Trueth hathe brought,
We trust O worthy Q. thou wilt this trueth embrace,
And since thou vnderstandst the good estate and naught,
We trust welth thou wilte plant, and barrennes displace.

But for to heale the sore, and cure that is not seene,
Whiche thing the Booke of trueth doth teach in writing playne :
She doth present to thee the same, O worthy Queene,
For that, that words do flye, but writing doth remayne.

> " When the childe had thus ended his speeche, hee reached his Booke towardes the Queenes Maiestie, which a little before, Trueth had lette downe vnto him from the hill, whyche by Sir John Parrat was receiued and deliuered vnto the Queene. But shee as soone as she had receyued the Booke, kissed it, and with both hir hands helde vp the same, and so layd it vpon hir brest, with great thankes to the Citie therefore. And so wente forwarde towardes Paules Churchyarde."

CASE 2.

MIDDLE-ENGLISH WRITERS.—PRINTED EDITIONS.

1. CAXTON (WILLIAM). [1474 ?]

Le Fèvre (Raoul). [Recuyell of the historyes of Troye.] [1474 ?]

[*Begin :*] **h ere begynneth the volume intituled and named | the recuyell of the historyes of Troye / composed | and drawen out of dyuerce bookes of latyn in | to frensshe by the ryght venerable persone and**

wor- | shipfull man. Raoul le ffeure. preest and chapelayn | vnto the ryght noble gloryous and myghty prynce in | his tyme Phelip duc of Bourgoyne of Braband &c | In the yere of the Incarnacion of our lord god a thou- | sand foure honderd sixty and foure / And translated | and drawen out of frenshe in to englisshe by Willyam | Caxton mercer of ỹ cyte of London / at the comaūdemēt | of the right hye myghty and vertuouse Pryncesse hys | redoubtyd lady. Margarete by the grace of god. Du- | chesse of Bourgoyne of Lotryk of Braband &c / | Whiche sayd translacion and werke was begonne in | Brugis in the Countee of Flaundres the fyrst day of | marche the yere of the Incarnacion of our said lord god | a thousand foure honderd sixty and eyghte / And ended | and fynsshed in the holy cyte of Colen the .xix. day of | septembre the yere of our sayd lord god a thousand | foure honderd sixty and enleuen &c. | And on that other side of this leef foloweth the prologe | [*Fol.* 351 *recto :*] [T]hus ende I this book whyche I haue transla- | ted after myn Auctor as nyghe as god hath gy- | uen me connyng . . . | *Etc.* [*Fol.* 351 *verso, line* 18 :] crucyfied on the rood tree / And say we alle Amen | for charyte. . | [*Fol.* 352 *recto, Latin verses :*] Pergama flere volo. fata danais data solo | [*End. line* 14 :] Reddita victori. deliciis q3 thori |

[*Bruges : Colard Mansion and William Caxton,* 1474?] Fol.

*** The first English book.

C. Mansion, who was originally a caligrapher, had just set up a press at Bruges when Caxton became associated with him for the production of this and other books. Four works were printed by them in partnership, and then about the end of 1476 Caxton removed to Westminster.

It is interesting to note that, whilst the printers of other countries commenced with Latin works, the first production connected with the name of Caxton should be a book in the vernacular, translated by himself. Of the other books issuing from his press a large number were translated by him.

2. CHAUCER (GEOFFREY). [CANTERBURY TALES.] [1477-78.]

[*Begin:*] **w han that Apprill with his shouris sote** | *Etc.* [*Fol.* **372** *recto, line* **26**:] **Explicit Tractatus Galfrydi Chaucer de** | **Penitencia vt dicitur pro fabula Rectoris.** | [*Fol.* **372** *verso. Confession of Chaucer:*] **n ow pray I to hem alle that herkene this litil tretyse** | *Etc.* [*Line* **29**:] **deus. Per omnia secula seculoꝝ Amen.** |

[*Westminster: W. Caxton,* 1477-78.] Fol.

*** First edition.

This edition contains many errors in the text, and it was in consequence of these imperfections that Caxton reissued the Canterbury Tales six years later, as he tells us in the "Prohemye" to that edition, which is exhibited in the same case.

3. CHAUCER (GEOFFREY). [CANTERBURY TALES.] [1484?]

[*Begin:*] *Sig.* **aij** [*recto:*] **Prohemye** | **g rete thankes lawde and honour / ought to be gy=** | **uen vnto the clerkes / poetes / and historiographs** | *Etc. Sig.* **a ij** [*verso, line* **30**:] **By Wylliam Caxton** | *Sig.* **a iij** [*recto:*] **Prologue** | **w han that Apryll wyth hys shouris sote** | *Etc. Sig.* **L iij** [*fol.* **311**, *verso, line* **9**:] **Explicit Tractatus Galfridi Chaucer de** | **Penitencia vt dicitur pro fabula Rectoris** | [*Line* **11**. *Confession of Chaucer:*]

n ow praye I to hem alle that herken thys lityl tretise or | *Etc.* [*Sig.* **L iv** *recto, line* **7**:] **seculorum Amen** / | [*Westminster: W. Caxton,* 1484?] Fol.

*** Second edition.

With woodcuts. These appear to be by the same artist as those in Caxton's Æsop.

4. CHAUCER (GEOFFREY). [BOOK OF FAME.] [1484?]

The book of Fame made by Gefferey Chaucer |
([*Colophon:*] *Emprynted by wylliam Caxton* |)
[*Westminster:* 1484?] Fol.

5. CHAUCER (GEOFFREY). [TROILUS AND CRESSIDA.] [1484?]

[*Begin:*] *Sig.* **a ij** [*recto:*]

The double sorow of Troylus to telle |
t Kyng Pryamus sone of Troye |
In louyng / how hys auentures felle |
From woo to wele and after out of joye | *Etc.*

[*Westminster*]: *W. Caxton,* [1484?] Fol.

6. CICERO (MARCUS TULLIUS). [DE SENECTUTE, DE AMICITIA, ETC. ENGLISH.] 1481.

[*Begin: pt.* **1**:] *Sig.* **1 2** [*fol.* **2** *recto*] **h ere begynneth the prohemye vpon the reducynge** / | **both out of latyn as of frensshe in to our englyssh** | **tongue** / **of the polytyque book named Tullius de senec-** | **tute. . . .** | *Etc.* [*Pt.* **1**, *fol.* **4** *recto, line* **19**, *table of contents:*] **h ere foloweth a remembraũce of thistoryes** | **comprysed and touchyd in this present book** | **entitled Tullins de Senectute, Tullye** | **of olde age. . . .** | **. . .** | [*Pt.* **1**, *Sig.* **b 1**, *fol.* **13** *recto, text:*] **m y souerayn frende Attitus, how be it** | **that I knowe certaynly that thou** | *Etc.* [*Pt.* **1**, *fol.* **71** *recto, colophon:*] **Thus**

endeth the boke of Tulle of olde age translated | out of latyn in to frenshe by laurence de primo facto at | the comaundement of the noble prynce Lowys Duc of | Burbon / and enprynted by me symple persone William | Caxton in to Englysshe at the playsir solace and reue= | rence of men growyng in to olde age the xij day of Au= | gust the yere of our lord. M.CCCC.lxxxj: |

[*Begin: pt.* 2, *Sig.* a 1 *recto:*] **Here foloweth the said Tullius de Amicicia translated in | to our maternall Englissh tongue by the noble famous | Erle, The Erle of Wurcestre sone & heyer to the lord tip= | toft. . . . |** *Etc.* [*Pt.* 2, *sig.* d 4, *fol.* 28 *recto*, *line* 8:] **Thus endeth this boke named Tullius de Amicicia. | whiche treateth of frendship vtterid and declared by a |** *Etc.* [*Pt.* 2, *fol.* 29 *recto:* **The declamation of noblesse.**] **Here foloweth the Argument of the declamacyon / which | laboureth to shewe. wherin honoure sholde reste: |** [*End., pt.* 2, *fol.* 48 *verso*, *line* 13:] **Explicit Per Caxton |**

[*Westminster*]: *W. Caxton*, 1481. Fol.

*** The translation of Cicero's "De Senectute," one of the first instances of the rendering of a great classic into the vernacular, is made from a French version by Laurence de Premierfait. It is attributed to William Worcester, secretary to Sir John Fastolfe, at whose instance the work was undertaken, as we learn from the prologue. Caxton, who was responsible for the editorship of the whole volume, ascribes the English versions of the "De Amicitia" and of the "Declamation of noblesse" to John Tiptoft, Earl of Worcester. The latter work, composed originally in Latin by Buonaccorso, consists of two orations and an introduction.

7. GOWER (JOHN). [CONFESSIO AMANTIS.] 1483.

[*Begin :*] *Sig.* **ij** [*fol.* **2**, *recto, col.* **1** :] **t his book is intituled confes- | sio amantis / that is to saye | in englysshe the confessyon of | the louer maad and compyled by | Iohan Gower squyer borne in walys** | *Etc.* [*Colophon :*] **Enprynted at westmestre by m[e] willyam Caxton and fynysshed the [ii] | day of Septembre the fyrst yere of th[e] | regne of Kyng Richard the thyrd / th[e] | yere of our lord a thousand / cccc / | lxxxxiij / [error for lxxxiij] |**

Westminster : W. Caxton, 1483. Fol.

*** The "Confessio Amantis," Gower's only English poem, appears to have been written in its first form between 1383 and 1386. It was originally dedicated to Richard, but a second version was issued about 1393 with the prologue recast, dedicating the work to Bolingbroke. It is the second or "Lancastrian" version which Caxton followed for the above edition.

8. LYDGATE (JOHN). [LIFE OF OUR LADY.] [1484?]

[*Begin :*] **t his book was compyled by dan Iohn Lydgate monke of | burye / at the excitacion and styryng of the noble and | victoryous prynce / King harry the fyfthe / in thonoure | glorye ȝ reuerence of the byrthe of our moste blessyd lady / mayde | wyf / and moder of our lord Ihesu cryst / chapytred as foloweth | by this table |**

([*Colophon :*] *Enprynted by wyllyam Caxton* |) [*Westminster*, 1484?] Fol.

9. CAXTON (WILLIAM). [BLANCHARDYN AND EGLANTYNE.] [1489?]

[*Begin. : Prologue.*] *Sig.* **j** [*fol.* **1**, *recto :*] **Vnto the right noble puyssaūt ȝ excellēt pryncesse my | redoubted**

lady my lady Margarete duchesse of So- | mercete / . . . | *Etc.* [*Fol.* 2, *recto, table of contents :*] Here begynneth the table of the victoryous prynce | Blanchardyn / sone of the noble kyng of Fryse | And of Eglantyne Quene of Tormaday otherwyse | called lorgoylleuse damours. whiche is to saye the proude | lady in loue. | *Sig.* Aj. [*recto, text :*] ¶ The first chapitre of this present boke conteyneth how | Blanchardyn departed out of the court of his fader kynge | of fryse / Capitulo. primo. |

[*Westminster : W. Caxton,* 1489 ?] Fol.

*** The only known copy of this production of Caxton's press, wanting the conclusion.

This work was translated from the French by Caxton at the instance of Margaret, Duchess of Somerset, as we learn from the prologue. The story itself is of interest as having no connection with the Arthurian and Charlemagne cycles.

10. MALORY (*Sir* THOMAS). [MORTE D'ARTHUR.] 1485.

[*Begin., fol.* 2, *recto :*] **After that I had accomplysshed and fynysshed dyuers | hystoryes as wel of contemplacyon as of other hysto | ryal and worldly actes of grete conquerours & pryn | ces / . . . | *Etc.* [*Fol.* 4, *verso :*] ¶ The table or rubrysshe of the contente of chapytres shortly | of the fyrst book of kyng Arthur / | *Sig.* a i *recto :*] Hit befel in the dayes of Vther Pendragon when | *Etc.* [*Colophon :*] ¶ Thus endeth thys noble and loyous book entytled le morte | Darthur / Notwythstondyng it treateth of the byrth / lyf / and | actes of the sayd kyng Arthur / of his noble knyghtes of the | rounde table / theyr meruayllous enquestes and aduentures / | thachyeuyng of the sangreal / & in thende the dolorous deth & | departyng out of thys world of them al / whiche book was re | duced is to**

englysshe by syr Thomas Malory knyght as afore | is sayd / and by me deuyded in to xxi bookes chapytred and | enprynted / and fynysshed in thabbey westmestre the last day | of Iuyl the yere of our lord / M/CCCC / lxxxv / | ¶ Caxton me fieri fecit |

Westminster: W. Caxton, 1485. Fol.

*** First edition.

The only other known copy is in the library of the late Robert Hoe. No manuscript of the book is in existence. According to Caxton, the work was a translation from certain French sources. It was completed about 1469.

11. VISION OF PIERS THE PLOWMAN. 1550.

The Vision | of Pierce Plowman, now | fyrste imprynted by Roberte | Crowley, dwellyng in Ely | rentes in Holburne. | Anno Domini. 1505. | . . . | . . . | [Ornaments.]

([*Colophon:*] ¶ *Imprinted at London by Roberte | Crowley, dwellyng in Elye rentes | in Holburne.* The yere of | our Lord. M.D.L. | [Ornaments.])

*** Title within woodcut border.

First edition. There is another issue of this edition in which the date on the title-page is correctly given as 1550.

This copy is printed on vellum.

The authorship of this poem is commonly attributed to William Langland. The printer of this edition in his address to the reader ascribes the work to "Roberte langelande". Some recent authorities are disposed to regard the poem in its present form as the work of several hands. The date of its composition is the latter part of the fourteenth century.

THE JOHN RYLANDS LIBRARY.

CASE 3.

THE ENGLISH BIBLE.

1. TINDALE'S NEW TESTAMENT. 1525-26.

Facsimile of the earliest known complete English New Testament. Translated by William Tindale. . . .

[*Worms: Peter Schoeffer*, 1525-26]—1862. 8vo.

*** Of the original edition only two copies are known to have survived: one preserved in the library of the Baptist College, Bristol, wanting the title-page and prologue, probably eight leaves; the other in St. Paul's Cathedral Library, wanting probably seventy-eight leaves.

This lithographed reproduction (one of six copies printed on vellum) was made from the Bristol copy, by Francis Fry, in 1862.

We have no evidence that the edition which Tindale had commenced to print at Cologne in the early part of the year, and of which only a fragment has survived, was ever completed. If it was, as some writers contend, then another edition in small octavo must have been simultaneously issued, of which large consignments were without delay smuggled into England. The edition which had been commenced at Cologne was in quarto, and was furnished with marginal notes, "pestilent glosses," as they came to be described. A description of this had been sent to England by Cochlæus, and therefore, as it seems, to baffle his enemies Tindale commenced a new edition, in small octavo without glosses. This "invasion of England by the Word of God," which Cardinal Wolsey did everything in his power to prevent, commenced early in the year 1526, probably in the month of March.

To appreciate the value of Tindale's work as a translator, it needs only to be pointed out, as the result of a careful calculation, that at least eighty per cent. of the words in the Revised Version of 1881 stand precisely as they stood in Tindale's revised Testament of 1534.

This Testament was publicly and vigorously denounced by Bishop Tunstall at Paul's Cross, London, and burned in 1526. It was publicly burned a second time in May, 1530.

2. TINDALE'S PENTATEUCH. 1530-34.

[The Pentateuch, or Five Books of Moses. Translated by William Tindale.]

Marlborow : Hans Luft, 1530-34. 8vo.

*** Of the book of Genesis two editions are known, the first issued in 1530, the second in 1534. The copy contained in this volume is of the revised edition of 1534. The other four books are of the first edition. Each book has a distinct title-page.

This copy has the marginal glosses intact. In most other copies these are found to be cut away, as ordered by the Bishop, at least the most "pestilent" of them. The reason for this order is obvious from a glance at the open pages.

Having completed and issued the New Testament, Tindale settled down to the study of Hebrew, in order to qualify himself for the translation of the Old Testament. In 1527 he took refuge in Marburg, where, in the intervals of study, he found time to issue his two most important controversial works: "*The Parable of the Wicked Mammon*" and "*The Obedience of a Christian Man*," which constituted his manifesto. Early in 1530 his translation of the "Pentateuch," made direct from the original Hebrew,

with the aid of Luther's German version, which had been printed by Hans Luft, was ready for circulation. This little volume ranks second only to the 1525 New Testament, and is no less important as a monument of the English language.

3. TINDALE'S NEW TESTAMENT. SECOND EDITION. 1534.

¶ **The ne= | we Testament / dyly | gently corrected and | compared with the | Greke by Willyam | Tindale: and fynes= | shed in the yere of ou | re Lorde God. | A.M.D. & xxxiiij. | in the moneth of | Nouember.** |

(¶ *Imprinted at An-* | *werp by Marten* | *Emperowr.* | Anno. M.D.xxxiiij. |) 8vo.

*** The first revision of Tindale's Testament. In this edition the "Prologue to the Romans," filling thirty-four pages, first appears. This Prologue, written in 1526, after the issue of the first edition of the Testament, was printed in a separate form, of which the only copy known to have survived is preserved in the Bodleian Library, Oxford.

4. THE COVERDALE BIBLE. 1535.

Biblia | The Byble: that | is / the holy Scrypture of the | Olde and New Testament, | faythfully translated in | to Englyshe. | . . . |

[*Zurich: Christopher Froschover?*], M.D.XXXV. Fol.

*** The first complete Bible printed in English. The translation was made not from the original Greek and Hebrew but from the Latin Vulgate and other versions by a Yorkshireman—Miles Coverdale, afterwards Bishop of Exeter. Nothing definite is known as to the place of printing or name of printer, but certain features point to Zurich and to Froschover.

There is a curious reading in Jer. viii. 22, where "Balm at Gilead" is rendered "Triacle at Galaad".

The Psalter in the "Book of Common Prayer" is substantially the same as that printed in the Coverdale Bible of 1535, and actually the same as that printed in the "Great Bible" of 1539.

5. MATTHEW'S BIBLE. 1537.

The Byble / which is all the holy Scrip- | ture: In whych are contayned the | Olde and Newe Testa- ment truly | and purely translated into En- | glysh by Thomas | Matthew. | . . .

[*Antwerp: For R. Grafton and E. Whitchurch, of London?*], M, D, XXXVII. Fol.

*** "Thomas Matthew" is considered to be a name assumed by John Rogers, an intimate friend of Tindale, probably his literary executor, who became the first martyr in the Marian persecution.

This version comprises a reprint of Tindale's Testament and Pentateuch. From Ezra to the end of the Apocrypha, including Jonah, it is substantially Coverdale's version. But from Joshua to Chronicles the text differs so much from Coverdale's, that it is supposed to be from the translations left behind by Tindale. The work of Rogers was probably confined to the general task of editing the materials at his disposal, and preparing marginal notes collected from various sources. This is generally considered to be the real primary version of our English Bible.

6. THE GREAT BIBLE. 1539.

The Byble in | Englyshe, that is to saye the con- | tent of all the holy scrypture, bothe | of ye olde and newe testament truly | translated after the veryte of the | Hebrue and Greke textes, by ye dy- | lygent studye of

dyuerse excellent | learned men, experte in theforsayde | tonges. |

¶ *Prynted by Rychard Grafton & | Edward Whitchurch. | . . . | . . . |* 1539 | Fol.

*** The first edition of the "Great Bible," so called from its size, and from the fact that it is referred to, in the Injunctions issued to the clergy by Thomas Cromwell in 1538, as "the hole byble of the largest volume" ordered to be "set vp in sum conuenient place wythin the said church that ye have cure of, whereas your parishoners may most cōmodiously resorte to the same and reade it".

This is a revision by Coverdale of Matthew's Bible of 1537, by the aid and with the assistance of Thomas Cromwell. It was printed partly at Paris and partly at London.

7. THE GENEVAN BIBLE. 1560.

The Bible | And | Holy Scriptvres | Conteyned In | The Olde And Newe | Testament. | Translated Accor- | ding to the Ebrue and Greke, and conferred With | the best translations in diuers langages. | With Moste Profitable Annota- | tions . . .

At Geneva. | Printed By Rouland Hall. | M.D.LX. | 4to.

*** The first edition of the "Genevan Version". The earliest English Bible printed in Roman type, with verse divisions, and in a handy and cheap form.

The revision was mainly the work of three men: Wm. Whittingham, Anthony Gilby, and Thomas Sampson, exiles at Geneva.

It obtained speedy and permanent popularity, and, although never formally recognized by authority, for three generations maintained its supremacy as the Bible of the people. It is said that its phrases find an echo

in quotations from Shakespeare to Bunyan. Between 1560 and 1640 something like 150 editions were called for. It was reckoned a better translation than any that had ever been printed before, probably because it embodied in the notes the prevailing Calvinism of the day.

8. THE AUTHORIZED VERSION OF THE BIBLE. 1611.

The | Holy | Bible, | Conteyning the Old Testa | ment, and the New: | ¶ Newly Translated out of | the Originall Tongues: and with | the former Translations diligently | compared and reuised, by his | Maiesties speciall Com- | mandement. | ¶ Appointed to be read in Churches. |

¶ *Imprinted | at London by Robert | Barker*, . . . | . . . | . . . | Anno Dom. 1611. | Fol.

*** The first edition of "King James' Bible," commonly called the "Authorized Version".

The idea of this new translation was due to John Rainolds, President of Corpus Christi College, Oxford, the Puritan leader at the Hampton Court Conference, 1604. The King took up the proposal warmly, and its achievement was due to his royal interest and influence. The translators numbered about fifty, and were divided into six companies, each company being responsible for a certain section of the Scriptures. The results of their several labours were subjected to mutual criticism, and then underwent nine months' final revision by a representative committee of six members.

The directions were to take the "Bishops' Bible" as a basis and to consult the other versions. Like all the principal English versions from 1537 to 1885, this version was built upon the foundations laid by Tindale

and Coverdale. It won its way by sheer merit, until gradually it displaced even the Geneva Bible in popular affection, and established itself as the sole recognized version of the Bible in English. From about the middle of the seventeenth century down to the appearance of the Revised Version in 1881-85 it reigned without a rival.

There seem to have been two impressions of this first edition, probably due to the impossibility of one printing office being able to supply in the time allotted the number of copies required, about 20,000. One impression reads in Ruth iii. 15 : " *She* went into the citie " ; the other reads " *He* went into the citie," with the result that two series of editions of this version grew up, one following the " She " edition, the other the " He " edition.

It is impossible to say which, if either, was the earlier, although precedence is generally given to the " He " edition, of which this is a copy.

CASE 4.

EARLY SIXTEENTH CENTURY LITERATURE.

1. FIRST ENGLISH TRANSLATION OF "IMITATIO CHRISTI". [c. 1515.]

¶A full deuoute ȝ gostely treatyse of ẏ Imytaciõ ȝ | folowynge ẏ blessyd lyfe of our most mercifull saui | our cryst: cõpyled ĩ Laten by the right worshypfull | doctor master Iohn Gerson ȝ trãslate into englyssh | the yere of our Lorde. M.D.II. by mayster wyllyã at | kynson . . . | *Etc.* [*Part* 2, *sig.* A1 *verso, line* 6 :] . . . Inpryn- | ted at the cõmaũ | dement of ẏ most | excellent prynces | Margarete: mo- | der vnto our so- | uereine lorde

kin | ge Henry the vii. | Coũtes of Rychemount and Derby | And by the same Prynces it was trãs | lated out of Frẽche into Englysshe in | fourme ȝ maner ensuynge The yere | of our lorde god M.D.iiii. |

([*Colophon :*] ¶ *Inprynted at london in Fletestre at the signe of | the Sonne by wynkyn de worde.* |) [*c.* 1515.] 4to.

*** First English edition. Above the title, on sig. A2 recto of part 1, is a woodcut displaying the instruments of the Passion.

2. FIRST ENGLISH TRANSLATION OF SALLUST. [1520?]

¶Here begynneth the famous cronycle of the warre / | which the romayns had agaynst Iugurth | vsurper of the kyngdome of Numi- | dy: whiche cronycle is compy- | led in latyn by the | renowmed romayn Salust. And translated into en- | glysshe by syr Alexander Barclay preest / at | cõmaundement of the right hye | and mighty prince: Tho- | mas duke of | North- | folke. | ·.· | [Norfolk arms beneath title.]

([*Colophon :*] ¶ *Thus endeth the famous cronycle of the war | whiche the romayns had agaynst Iugurth* | [9 lines] | . . . *impren- | ted at London by Richarde Pynson* | [5 lines].) [1520?] Fol.

*** The first English translation of Sallust. The Latin text is printed in the margins in roman type: the rest of the book is black letter.

3. FIRST ENGLISH TRANSLATION OF FROISSART. 1523-25.

Here begynneth the first volum of sir | Iohan Froyssart . . . | . . . | . . . | . . . | Trãslated . . . | . . . by Iohan Bourchier knight | lorde Berners: At the cõmaundement of . . . | . . . kyng Henry the .viii. |

. . . | . . . | (¶ **Here begynneth the thirde | and fourthe boke of sir Iohn Frois- | sart . . . | [12 lines.] |)**

([*Colophon, vol.* 1 :] [10 lines] | . . . *Imprinted at London in Fletestrete | by Richarde Pynson/* . . . | . . . And ended the .xxviii. day of Janua | ry : the yere of our lorde .M.D.xxiii. | . . . | [*Colophon, vol.* 2 :] [13 lines] | . . . And ended the last | day of August : the yere of our lorde god .M.D.xxv. | . . . |) 2 vols. Fol.

*** First edition.

4. FIRST ENGLISH TRANSLATION OF VERGIL. 1553.

The | .xiii. Bukes of Eneados of | the famose Poete Virgill | Translatet out of Latyne | verses into Scottish me- | tir, bi the Reuerend Fa- | ther in God, May- | ster Gawin Douglas | Bishop of Dunkel & | vnkil to the Erle | of Angus. Euery | buke hauing hys | perticular | Prologe. |

¶ *Imprinted at Londõ* [*by W. Copland ?*] | 1553. | 4to.

*** Title within woodcut border. The first Scottish translation of the classics. The supplementary book by Maphæus Vegius is included, as indicated by the title. Douglas, who died in 1522, is said to be the first writer to use the term "Scottis" in reference to the language of his poems.

5. FISHER (JOHN) *Cardinal.* [SERMON.] 1509.

[Woodcut above title.] ¶ **This sermon folowynge was compyled ȝ sayd in the | Cathedrall chyrche of saynt Poule within ẏ cyte of Lon | don by the ryght reuerende fader in god Iohñ bysshop of | Rochester / the body beynge present of the moost famouse | prynce kynge Henry the .vii. the .x. day of Maye / the yere | of our lorde god .M.CCCCC.ix. whiche**

sermon was | enprynted at the specyall request of ẏ ryght excellent pryn | cesse Margarete moder vnto the sayd noble prynce and | Countesse of Rychemonde and Derby. |

([*Colophon :*] . . . *Enprinted at Lon | don in Fletestrete at the sygne of the sonne by wynkyn de | worde | prynter vnto the moost excellent prȳcesse my lady | the kynges graundame.* The fyrst yere of the reygne of | our souerayne lorde kynge Henry the .viij.) [1509.] 4to.

*** The vernacular writings of Cardinal Fisher have been described as "bursts of manly eloquence that entitle the writer to an honourable place among the early masters of English prose".

6. ERASMUS (DESIDERIUS). [ENCHIRIDION MILITIS CHRISTIANI.] 1533.

¶ **A booke called in latyn En- | chiridion militis christiani / | and in englysshe the ma- | nuell of the christen | knyght / replenys- | shed with moste | holsome pre- | ceptes / | made | by the famous | clerke Erasmus of | Roterdame / to the whiche | is added a newe and | meruaylous pro- | fytable pre- | face. |**

([*Colophon :*] . . . *Im- | printed at London by wynkyn | de worde / for Iohan Byddell / | otherwyse Salisbury /* the .xv. | daye of Nouembre. *And be for | to sell at the sygne of our Lady | of pytie next to Flete bridge.* | 1533. | . . . |). 8vo.

*** First English edition.

The translation is attributed to W. Tindale.

Title within woodcut border.

7. TINDALE (WILLIAM). [OBEDIENCE OF A CHRISTIAN MAN.] 1528.

The obediẽ- | ce of a Christen man and how Chr | istẽ rulers ought to governe / | where in also (yf thou

ma- | rke diligently) th- | ou shalt fynde | eyes to pe- | rceave | the | crafty conveyaũce of all | iugglers. |

([*Colophon:*] ¶ *At Marlborow in the lãde of | Hesse* The seconde daye of Octo | ber. Anno.M.ccc.cc.xxviij/ *by | me Hans luft.* |) 8vo.

*** First edition of Tindale's most important original work. Title within woodcut border.

8. TINDALE (WILLIAM). [PRACTYSE OF PRELATES.] 1530.

The prac- | tyse of Prelates. | ¶Whether the Kinges grace | maye be separated from hys | quene / be cause she was | his brothers wyfe. |

marborch | In the yere of oure Lorde. | M.CCCCC. 7 .XXX. | 8vo.

*** First edition.
Title within woodcut border.

9. TINDALE (WILLIAM). [EXPOSITION OF FIRST EPISTLE OF S. JOHN.] 1531.

¶ The exposi- | tion of the fyrste Epistle of seynt | Ihon with a Prologge be- | fore it: by W. T. |

[*Antwerp: Martin Lempereur*] ([*Colophon:*] The yere of our lorde. 1531. in September. |) 8vo.

10. MORE (*Sir* THOMAS). [CONFUTACYON OF TYNDALE'S ANSWERE.] 1532-33.

¶ The cõfutacyon | of Tyndales an- | swere made by syr | Thomas More | knyght lorde | chaũcellour | of Eng- | londe. | ([Pt. 2:] The second parte | of the cõfutacion | of Tyndals | answere | In whyche is also confuted the | chyrche that Tyndale | deuyseth. | And the chyrche

also that frere | Barns deuyseth. | Made by syr Thomas More knyght. |)

¶ *Prentyd at London | By wyllyam Rastell.* | 1532. | . . . | ([Pt. 2 :] . . . | 1533. |) Fol.

*** Titles within woodcut border.

11. MORE (*Sir* THOMAS). [DEBELLACYON OF SALEM.] 1533.

The debella- | cyon of Sa- | lem and | Bizance. |

([*Colophon, fol.* clxxiii *verso :*] ¶ *Prynted by w. Rastell in | Fletestrete in saynte | Bridys chyrch | yarde,* the | yere | of | our lorde. | 1533. | . . . |) 8vo.

*** Written in reply to an anonymous treatise, by C. Saint German, entitled "Salem and Bizance".

12. MORE (*Sir* THOMAS). [UTOPIA.] 1551.

A fruteful / | and pleasaunt worke of the | beste state of a publyque weale, and | of the newe yle called Vtopia: written | in Latine by Syr Thomas More | knyght, and translated into Englyshe | by Raphe Robynson Citizein and | Goldsmythe of London, at the | procurement, and earnest re- | quest of George Tadlowe | Citezein & Haberdassher | of the same Citie. |

¶ *Imprinted at London | by Abraham Vele, dwelling in Pauls | churcheyarde at the sygne of | the Lambe.* Anno. | 1551. | 8vo.

*** This is the first edition of the first English translation of the "Utopia". The first edition of the Latin original, of which there is a copy in this library, appeared at Basle in 1518.

13. "THE KING'S BOOK." 1543.

A Neces- | sary Doctrine | And Ervdition For | Any Christen | man, sette furthe by | the kynges ma- | iestie of

En- | glande | &c. | . . . | . . . | . . . | . . . | . . . | . . . | . . . | . . . |

([*Colophon :*] ☞ *Imprinted at London in Flete-strete | by Thomas Barthelet printer to the | kynges hyghnes,* the .xxix. | day of May, the yere of our | Lorde. M.D.XLIII. | . . . |) 4to.

*** Title within woodcut border.

This work is commonly known as "The King's Book". It was a republication, with alterations, additions, etc. of the "Institution of a Christen Man," otherwise styled "The Bishops' Book," which appeared in 1537.

14. "THE BOOK OF COMMON PRAYER." 1549.

☞ **The ☙ | booke of the common praier | and administracion of the | Sacramentes, and | other rites and | ceremonies | of the | Churche : after the | vse of the Churche of | Englande. |**

Londini, in officina Richardi Graftoni, | . . . | . . . | Añno Domini. M D. XLIX. | Mense Martij. | Fol.

*** Title within woodcut border.

The first edition of the Book of Common Prayer.

15. CRANMER (THOMAS) *Archbishop of Canterbury.* [DEFENCE OF THE TRUE DOCTRINE OF THE SACRAMENT.] 1550.

A Defence | Of The Trve And Ca- | tholike doctrine of the sacra- | ment of the body and bloud | of our sauiour Christ, with | a confutation of sundry errors | concernyng the same, groun- | ded and stablished vpon God- | des holy woorde, ȝ approued | by ẏ consent of the most aun- | cient doctors of the Churche : | Made by the most Reuerende | father in God | Thomas Arche-byshop | of Canterbury, Primate of all | Englande | and Metropolitane. |

CASE 5.

([*Colophon beneath printer's device :*] *Imprinted at London in Poules* | *churcheyarde, at the signe of the Bra-* | *zen serpent, by Reynold Wolfe.* | . . . | . . . | Anno Domini .M.D.L. |) 4to.

*** Title within woodcut border.

16. LATIMER (HUGH) *Bishop of Worcester.* [SERMONS.] 1578.

Sermons Prea- | **ched By The Right** | **Reuerend Father in God, and constant** | **Martyr of Iesus Christ. M. Hugh Latimer,** | **the xxviij. of Octob. An. 1552.** | **Faithfully gathered to the profite of the** | **Christian Reader by Augustine Bernher hys ser-** | **uaunt, not heretofore published in printe.** | [**Ornament.**] | . . . | . . . | . . . |

¶ *At London,* | *Printed by Iohn Daye, dwelling* | *ouer Aldersgate.* | . . . | . . . | ([*Colophon :*] . . . | . . . | . . . | . . . | 1578. |) 4to.

*** Title within woodcut border.

CASE 5.

WILLIAM SHAKESPEARE.

1. SHAKESPEARE (WILLIAM) [FIRST FOLIO]. 1623.

Mr. William | **Shakespeares** | **Comedies,** | **Histories, &** | **Tragedies.** | **Published according to the True Originall Copies.** | [**Portrait of Shakespeare beneath title.**]

London | *Printed by Isaac Iaggard, and Ed. Blount.* 1623. | Fol.

*** First folio. There is another copy in the library. The portrait is subscribed "Martin Droeshout sculpsit London".

Thirty-six plays appear in this volume, twenty of them being printed for the first time.

This copy was used by Lewis Theobald, the celebrated Shakespearean scholar. It was acquired *c.* 1744 by Martin Folkes; it was sold at the Folkes' sale in 1756 for £3 3s. to George Steevens, from whose possession it passed into the library of Earl Spencer, *c.* 1790.

2. SHAKESPEARE (WILLIAM) [SECOND FOLIO]. 1632.

Mr. William | Shakespeares | Comedies, | Histories, and | Tragedies. | Published according to the true Originall Copies. | The second Impression. | [Portrait of Shakespeare beneath title.

London, | Printed by Tho. Cotes, for Robert Allot, and are to be sold at his shop at the signe | of the Blacke Beare in Pauls Church-yard. 1632. | Fol.

*** Second folio. There is another copy in the library. The portrait is subscribed "Martin Droeshout sculpsit London".

3. SHAKESPEARE (WILLIAM). [THIRD FOLIO.] 1664.

Mr. William | Shakespear's | Comedies, Histories, and Tragedies. | Published according to the true Original Copies. | The Third Impression. | And unto this Impression is added seven Playes, never | before Printed in Folio. | viz. | Pericles Prince of Tyre. | The London Prodigall. | The History of Thomas Ld. Cromwell. | Sir John Oldcastle Lord Cobham. | The Puritan Widow. | A York-shire Tragedy. | The Tragedy of Locrine. | [Device beneath title.]

London, Printed for P. C. [*i.e. P. Chetwinde*], 1664. | Fol.

*** Third folio. There is another copy in the library. The Droeshout portrait, with Jonson's lines on Shakespeare beneath, faces the title-page.

4. SHAKESPEARE (WILLIAM). [FOURTH FOLIO.] 1685.

Mr. William Shakespear's | Comedies, | Histories, | And | Tragedies. | Published according to the true Original Copies. | Unto which is added, Seven | Plays, | Never before Printed in Folio: | Viz. |

Pericles Prince of Tyre.
The London Prodigal.
The History of Thomas Lord Cromwel.
Sir John Oldcastle Lord Cobham.
The Puritan Widow.
A Yorkshire Tragedy.
The Tragedy of Locrine.

| The Fourth Edition. | [Ornament beneath title.]

London, Printed for H. Herringman, E. Brewster, and R. Bentley, at the Anchor in the | New Exchange, the Crane in St. Pauls Church-Yard, and in | Russel-Street Covent Garden. 1685. |

*** Fourth folio. There is another copy in the library. The Droeshout portrait, with Jonson's lines on Shakespeare beneath, faces the title-page.

5. SHAKESPEARE (WILLIAM). [SONNETS.] 1609.

[Ornament above title.] | Shake-speares | Sonnets. | Neuer before Imprinted. |

At London | By G. Eld for T. T. [i.e. Thomas Thorpe] and are | to be solde by Iohn Wright, dwelling | at Christ Church gate. | 1609. | 4to.

*** First edition.

The sonnets were surreptitiously sent to the press by T. Thorpe. The licence for their publication was obtained on May 20, 1609, and the volume appeared in June, in which month Edward Alleyn paid 5d.

for a copy, the same figure as appears in manuscript on the title-page of this one.

Copies vary in the imprint, some reading "to be solde by Iohn Wright," others "to be solde by William Aspley".

6. SHAKESPEARE (WILLIAM). [SONNETS.] 1640.

Poems | Written | By | Wil. Shake-speare. | Gent. | [Printer's device beneath title.] ([*Sig.* L 2, *recto* :] [Beneath line of ornaments :] An Addition of some Excellent | Poems, to those precedent of | Renowned Shakespeare, | By other Gentlemen. |

Printed at London by Tho. Cotes, and are | to be sold by Iohn Benson, dwelling in | St. Dunstans Churchyard. 1640. | 8vo.

*** The copy of the Droeshout portrait by W. Marshall faces the title.

In this reprint of the sonnets six are omitted, whilst twenty poems of "The passionate pilgrim" are included. The "Addition" consists of poems by Ben Jonson, Leonard Digges, John Warren, and others.

7. ONE OF THE IRELAND FORGERIES.

The | revenve of | the gospel is | Tythes, | Due to the Ministrie of the word, | by that word. | Written by Foulke Robartes. . . . |

Printed by Cantrel Legge | Printer to the Vniuersitie of Cambridge. | 1613. | 4to.

*** One of the Shakespeare forgeries perpetrated by William Henry Ireland. It was one of the forger's practices to take early printed works, or works contemporary with Shakespeare, and write the poet's name on the title-pages, and insert notes and verses in the same feigned handwriting in the margins.

CASE 6.

ELIZABETHAN POETRY.

1. TOTTEL'S MISCELLANY. 1567.

¶ **Songes And Sonettes | written by the right honorable | Lord Henry Haward late | Earle of Surrey, and | others. | Apud Richardum Tottell. | 1567 | . . . |**

([*Colophon:*] ¶ *Imprinted At Lon- | don In Flete-strete | within Temple barre at the | signe of the hand and starre, by | Richard Tottell. | Anno.* 1567. | . . . |) 8vo.

*** Fifth edition.

The famous anthology usually known as "Tottel's Miscellany" was first published in 1557. It contained 271 poems, all previously unprinted, by a number of authors, of whom by far the most important were Sir Thomas Wyatt, who had died in 1542, and the Earl of Surrey, executed in 1547. These two men were the best poets who had appeared in England since the death of Chaucer in 1400, and they were the pioneers of a fresher and more original poetry than had been written here since his day. All their extant original verse is preserved solely in Tottel's collection, so that the date of its publication marks an epoch in English letters—it was the herald of the great outburst of poetry in the later Elizabethan age.

The "Miscellany" long remained popular. Shakespeare, in the "Merry Wives of Windsor," makes Slender say: "I had rather than forty shillings I had my Book of Songs and Sonnets here" (Act i. sc. 1). Eight editions were published by 1587. All the early editions are very rare: of the first three editions only four copies altogether are known.

2. HALL (JOHN). [VISION.] 1563.

A Poesie In Forme | of a Vision, briefly inueying against the moste | hatefull, and prodigious Artes of Necromancie, | Witchcraft, Sorcerie, Incantations, and diuers | other detestable and deuilishe practises, day- | ly vsed vnder colour of Iudiciall Astrolo- | gie. Compiled in Metre by | I. H. | [4 lines.] | [Printer's device beneath title.]

Printed At London By | Rouland Hall, dvvellyng in gutter Lane | at the signe of the halfe Egle and | the Keye. | 1563. | 8vo.

*** First edition, of which no other copy is believed to be known.

3. UNDERDOWN (THOMAS). [HISTORY OF THESEUS AND ARIADNE.] 1566.

The | Excellent Historye of Theseus | and Ariadne. | Wherein is declared her fer- | uent loue to hym: and his Tray- | terous dealynge towarde her: | Written in English Meeter | in Cõmendacion of all | good women: and | to the Infamie | of suche lyght Huswyues as Phe- | dra the sister of Ariadne was: | which fled away w̃ The- | seus her Sisters Hus- | bande: as is decla- | red in this | History. | By Thomas Vnderdowne. |

¶ *Imprinted at London by Rycharde Iohnes: | and are to be sold at his Shop, ioynyng | to the Southwest Doore of | Paules Churche.* | 1566. 28. of Ianuarie. | 8vo.

*** First edition.

4. GASCOIGNE (GEORGE). [WORKS.] 1587.

The | pleasauntest workes of George | Gascoigne Esquyre: Newlye | compyled into one Volume, | That is to say: | His Flowers, Hearbes, Weedes, the Fruites of | warre, the Comedie called Supposes, the | Tragedie of Iocasta,

the Steele glasse, | the Complaint of Phylomene, the | Storie of Ferdinando Ieronimi, | and the pleasure at Ke- | nelworth Castle. | (.·.) | [Type ornament.]

London | Imprinted by Abell Ieffes, dwelling in the Fore | Streete, without Creeplegate, neere | vnto Grubstreete. | 1587. | 4to.

*** First collected edition of Gascoigne's works. Gascoigne had died in 1577.

Some copies have a different title-page, beginning "The VVhole woorkes . . .".

5. FRAUNCE (ABRAHAM). [COUNTESS OF PEMBROKE'S EMMANUEL.] 1591.

The | Countesse of Pembrokes | Emanuel. | Conteining the Natiuity, Pas- | sion, Buriall, and Resurrection | of Christ: togeather with cer- | taine Psalmes of Dauid. | All in English Hex- | ameters. By Abraham Fravnce. | [Ornament beneath title.]

Imprinted at London, for | William Ponsonby, dwelling in | Paules Churchyard, at the | signe of the Bishops | head. | 1591. | 4to.

*** First edition.

Title within woodcut border.

6. FRAUNCE (ABRAHAM). [COUNTESS OF PEMBROKE'S IVYCHURCH.] 1591.

The | Countesse of Pembrokes | Yuychurch. | Conteining the affectionate | life and vnfortunate death of | Phillis and Amyntas: That in | a Pastorall [translated from Tasso]; This in a Fune- | rall [translated from T. Watson]: both in English | Hexameters. | By Abraham Fravnce. | [Ornament beneath title.] ([*Sig.* **L3** *recto*:] **The Lamentation of | Corydon, for the loue of A- | lexis, verse for**

verse | out of Latine [of Virgil]. | [*Sig.* M1 *recto*.] The beginning of Heliodorus his | Æthiopical History. |)

London, | Printed by Thomas Orwyn for | William Ponsonby, dwelling in | Paules Churchyard, at the | signe of the Bishops | head. | 1591. | 4to.

*** First edition.

Title within woodcut border.

7. SPENSER (EDMUND). [SHEPHERDS' CALENDAR.] 1586.

The | Shepheardes Calender, | Conteining twelue Æglogues propor- | tionable to the twelue | Monethes. | Entitled | To The Noble And Ver- | tuous Gentleman most worthie of | all titles, both of learning and | chiualry, Maister Philip | Sidney. | [Printer's device beneath title.]

Imprinted at London by Iohn Wolfe for | Iohn Harrison the yonger, dwelling in Pater | noster Roe, at the signe of the Anker. | 1586. | 4to.

*** Third edition.

Title within woodcut border.

Each eclogue is preceded by a woodcut.

8. SPENSER (EDMUND). [FAERIE QUEENE.] 1590-96.

The Faerie | Qveene. | Disposed into twelue books, | Fashioning | XII. Morall vertues. | [Printer's device beneath title.] (The Second | Part Of The | Faerie Qveene. | Containing | The Fovrth, | Fifth, And | Sixth Bookes. | By Ed. Spenser. | [Printer's device beneath title.])

[*Vol.* 1.] *London | Printed [by J. Wolfe] for William Ponsonbie.* | 1590. | ([*Vol.* 2.] *Imprinted [by R. Field] at London for VVilliam | Ponsonby.* 1596. |) 2 vols. 4to.

*** First edition.

The first volume contains Books 1-3. Of the last six books only a fragment was published. This was the

"Two Cantos of Mutabilitie," printed in the folio edition of the Faerie Queene of 1609, which were no doubt intended to form part of a seventh book.

9. SPENSER (EDMUND). [COMPLAINTS.] 1591.

Complaints. | Containing sundrie | small Poemes of the | Worlds Va- | nitie. | VVhereof the next Page | maketh menti- | on. | By Ed. Sp. |

London. | Imprinted for VVilliam | Ponsonbie, dwelling in Paules | Churchyard at the signe of | the Bishops head. | 1591. | 4to.

*** First edition.

Title within woodcut border.

10. SPENSER (EDMUND). [AMORETTI.] 1595.

Amoretti | And | Epithalamion. | Written not long since | by Edmunde | Spenser. | [Printer's device beneath title.]

[*London:*] *Printed (by P. S. [i.e. P. Short]) for William | Ponsonby.* 1595. | 8vo.

*** First edition of the Amoretti and the Epithalamion.

11. SPENSER (EDMUND). [COLIN CLOUT'S COME HOME AGAIN.] 1595.

Colin Clovts | Come home againe. | By Ed. Spencer. | [Printer's device beneath title.]

London | Printed (by T. C. [i.e. T. Creede]) for VVilliam Ponsonbie. | 1595. | 4to.

*** First edition.

The volume contains also "Astrophel. A Pastorall Elegie vpon the death of the most Noble and valorous Knight, Sir Philip Sidney . . .", by Spenser, and other elegies upon Sidney by other writers.

12. SPENSER (EDMUND). [FOUR HYMNS.] 1596.

Fovvre Hymnes, | Made By | Edm. Spenser. [[Printer's device beneath title.] | (Daphnaïda. | An Elegie | Vpon The Death | Of The Noble And | Vertvovs Dovglas | Howard, daughter and heire of | Henry Lord Howard, Viscount Byn- | don, and wife of Arthur | Gorges Esquier. | Dedicated to the Right honorable the Ladie | Helena, Marquesse of Northampton. | By Ed. Sp. | [Printer's device beneath title.])

London, | Printed [by R. Field] for VVilliam Ponsonby. | 1596. | 4to.

*** First edition of the Four hymns, second of Daphnaïda.

13. SPENSER (EDMUND). [SUPPOSITITIOUS WORKS.—BRITAIN'S IDA.] 1628.

Brittain's | Ida. | Written by that Renowned Poët, | Edmond Spencer |

London: | Printed for Thomas Walkley, and | are to be sold at his shop at the Eagle and | Child in Brittaines Bursse. 1628. | 8vo.

*** First edition.

There is no doubt that this poem is not by Spenser. The usual view, adopted without hesitation by Mr. Boas in his recent edition of the works of Giles and Phineas Fletcher, is that it was written by the latter poet, who lived from 1582 to 1650.

14. ENGLAND'S HELICON. 1600.

Englands | Helicon. | . . . | . . . | . . . | . . . | [Printer's device beneath title.]

At London | Printed by I. R. [i.e. J. Roberts] for Iohn Flasket, and are | to be sold in Paules Churchyard, at the signe | of the Beare. 1600. | 4to.

*** First edition.

This celebrated anthology appears to have been compiled by J. Bodenham and edited by A. B.

Among the poets represented are Shakespeare?, Sidney, Spenser, Drayton, Breton, Barnfield, Lodge, and others.

15. HALL (JOSEPH) *Bishop of Norwich.* [VIRGIDEMIARUM.] 1597-98.

[**Ornament.**] | **Virgidemiarvm, Sixe Bookes.** | **First three Bookes, Of Tooth-lesse Satyrs.** | { **1. Poeticall. 2. Academicall. 3. Morall.** }

[**Printer's device beneath title.**] ([*Vol.* 2 :] [**Ornament.**] | **Virgidemiarvm** | **The three last Bookes.** | **Of byting Satyres.** | [**Printer's device beneath title.**])

London | *Printed by Thomas Creede, for Robert* | *Dexter.* 1597. | ([Vol. 2 :] *Imprinted at London by Richard Bra-* | *docke for Robert Dexter at the signe of the* | *Brasen Serpent in Paules Church-* | *yarde.* 1598. |) 8vo.

*** First edition.

16. JONSON (BENJAMIN). [WORKS.] 1616.

The | **Workes** | **Of** | **Beniamin Ionson.** | . . . | . . . | . . . |

London | *printed by W:* | *Stansby, and are* | *to be sould by* | *Rich : Meighen.* | *An° D.* 1616. | Fol.

*** First edition of vol. 1 of Jonson's collected edition of his works.

Title-page engraved by William Hole.

With a portrait by Robert Vaughan.

17. HOMER. [ILIAD.—ENGLISH.] 1598.

Seaven Bookes | **Of The Iliades Of** | **Homere, Prince** | **Of Poets,** | ¶ **Translated according to the Greeke, in iudge-**

ment | of his best Commentaries | by | George Chapman Gent. | . . . | [Printer's device beneath title.]

London. | Printed by Iohn Windet, and are to be solde at the signe of | the Crosse-keyes, neare Paules wharffe. | 1598. | 4to.

*** First edition of Chapman's Homer.

18. HOMER. [ODYSSEY.—ENGLISH.] [1614.]

Homer's Odysses. | Translated according to ŷ Greeke | By. Geo: Chapman | . . . | . . . |

Imprinted at London by | Rich: Field, for Nath- | *aniell Butter.* | [1614.] Fol.

*** First issue of the first twelve books of Chapman's Odyssey. The other twelve books were issued later in the same year, bound up with the sheets of the previous impression of the first twelve.

The title-page is engraved.

19. OVIDIUS NASO (PUBLIUS). [IBIS.—ENGLISH.] 1569.

Ouid his inuectiue | against Ibis. | Translated into English Mee- | ter, whereunto is added by the | Translator, a short draught of | all the stories and tales con- | tayned therein, very | pleasant to be | read. | [Typographical ornament.]

Imprinted at Lon- | *don, by Thomas East, & Henry* | *Middleton.* | *Anno Domini.* | 1569. | 8vo.

*** This translation was the work of Thomas Underdown, whose name appears at the beginning of the dedication.

Title within lace border.

20. OVIDIUS NASO (PUBLIUS). [TRISTIA.—ENGLISH.] 1578.

The | Three first | Bookes Of | Ouids de Tristibus. | Translated into | English. |

Imprinted | at London in Fleetstreete, neere vnto | Sainct Dunstanes Church, by | Thomas Marsh. | 1578. | . . . | 4to.

*** This translation was the work of Thomas Churchyard, whose name appears at the end of the preface. Of this edition no other copy is believed to be known.

Title within woodcut border.

21. VERGILIUS MARO (PUBLIUS). [ÆNEIS.—ENGLISH.] 1558.

The seuen | first bookes of the Eneidos of | Virgill, conuerted in Englishe me- | ter by Thomas Phaer Esquier, | sollicitour to the king and | quenes maiesties, at- | tending their ho- | norable coũ- | saile in | the | Marchies of | Wales. | Anno. 1558. | xxviij. Maij. |

([*Colophon:*] ¶ *Imprinted at Lon- | don, by Ihon Kyngston, for Ri- | chard Iugge, dwellyng at the | North doore of Poules | Churche, at the | signe of the | Bible.* | *Anno.* 1558. | . . . | . . . |) 4to.

*** First edition of Phaer's translation.

Black letter.

Title within woodcut border.

22. VERGILIUS MARO (PUBLIUS). [ÆNEIS.—ENGLISH.] 1573.

The whole .xii. | Bookes of the Æneidos | of Virgill. | Whereof the first .ix. and part | of the tenth, were conuerted into Eng- | lish Meeter by Thomas Phaër

Esquier, | and the residue supplied, and the | whole worke together newly set | forth, by Thomas Twyne | Gentleman. | There is added moreouer to this edition, | Virgils life out of Donatus, and the Ar- | gument before euery booke. |

¶ *Imprinted At | London by Wyllyam How, | for Abraham Veale, dwelling | in Poules Churchyearde, at the | signe of the Lambe.* | 1573. | 4to.

CASE 7.

ELIZABETHAN PROSE.

1. KNOX (JOHN). [ANSWER TO BLASPHEMOUS CAVILLATIONS.] 1560.

An Answer | To A Great Nomber | of blasphemous cauillations written by an | Anabaptist, and aduersarie to Gods eternal | Predestination. | And Confvted | By Iohn Knox, minister of Gods worde | in Scotland. | [4 lines.] | [Printer's device.] | . . . | . . . | . . . |

[*Geneva*] *Printed by Iohn Crespin.* | *M.D.LX.* | 8vo.

*** First edition.

2. KNOX (JOHN). [SERMON.] 1566.

A Sermon | preached by Iohn Knox | Minister of Christ Iesus in the | Publique audience of the Church of | Edenbrough, within the Realme of | Scotland, vpon Sonday, the .19. | of August. 1565. | For the which the said Iohn Knoxe | was inhibite preaching | for a season. | [4 lines.] | To this is adioyned an exhortation vnto all | the faythfull within the sayde Realme, for | the reliefe of suche as faythfully trauayle | in the preaching of Gods worde. Written | by the same Iohn Knoxe, at the commaun- | dement of the ministerie aforesayd. |

[*Edinburgh*] *Imprinted* Anno. 1566. | 8vo.

*** This sermon, preached from Isaiah xxvi. 13-20, before Darnley, resulted in Knox being prohibited from preaching so long as the king and queen were in Edinburgh. It is the only one of Knox's sermons that we have in full.

First edition.

3. FOXE (JOHN). [ACTS AND MONUMENTS.] 1563.

Actes and Monuments of these latter and perillous dayes, touching matters of the Church wherein ar comprehended and described the great persecutions & horrible troubles, that haue bene wrought and practised by the Romishe Prelates, speciallye in this Realme of England and Scotlande, from the yeare of our Lorde a thousande, vnto the tyme nowe present . . .

Imprinted at London by Iohn Day, dwellyng ouer Aldersgate . . . ([*Colophon:*] . . . Anno. 1563. the. 20. of March . . .) Fol.

*** First edition.

4. PAINTER (WILLIAM). [PALACE OF PLEASURE.] 1567-69.

The Pallace | of Pleasure Beautified, | adorned and wel furnished, with | Pleasaunt Historyes and excellent | Nouelles, selected out of diuers | good and commenda- | ble Authours. | ¶ By VVilliam Painter . . . | . . . | . . . | 1569. | [Ornament.] (The second Tome | of the Palace of Pleasure, | conteyning manifolde store of goodly | Histories, Tragicall matters, and | other Morall argument, | very requisite for de- | light & profit. | Chosen and selected out of | diuers good and commen- | dable Authors. | By William Painter . . . | . . . | Anno. 1567. |)

Imprinted at London in | Fletestreate neare to S. Dunstones | Church by Thomas Marshe. | ([*Vol.* 2.] *Im-*

printed at London, in | Pater Noster Rowe, by Henrie | Bynneman, for Nicholas | England. |) [1567-69.] 2 vols. 4to.

*** Titles enclosed within borders.

The second edition of the first volume, and the first edition of the second.

This work, largely composed of tales from Bandello, Boccaccio, and Margaret Queen of Navarre, was the storehouse from which the Elizabethan dramatists, including Shakespeare, drew many of their plots.

5. ASCHAM (ROGER). [THE SCHOOLMASTER.] 1570.

The | Scholemaster | Or plaine and perfite way of tea- | chyng children, to vnderstand, write, and | speake, the Latin tong, but specially purposed | for the priuate brynging vp of youth in Ientle- | men and Noble mens houses, and commodious | also for all such, as haue forgot the Latin | tonge, and would, by themselues, with- | out a scholemaster, in short tyme, | and with small paines, recouer a | sufficient habilitie, to vnder- | stand, write, and | speake Latin. | ¶ By Roger As- cham.

¶ An. 1570. | *At London. | Printed by Iohn Daye, dwelling | ouer Aldersgate. |* . . . | . . . | 4to.

*** First edition.

6. TURBERVILE (GEORGE). [NOBLE ART OF VENERY.] 1575.

The Noble Arte Of | Venerie Or Hvnting. | VVherein is handled and set out the Vertues, Nature, and Pro- | perties of fiuetene sundrie Chaces togither, with the order and maner | how to Hunte and kill euery one of them. | Translated and collected for the pleasure of all Noblemen and Gen- | tlemen, out of the best approued Authors, which haue written any thing | concerning the same: And reduced into such order and proper termes | as are

vsed here, in this noble Realme of England. | [Woodcut.] | The Contentes vvhereof shall more playnely appeare in | the Page next followyng. | ([*Page* (249):] The measures of blowing set downe in the notes | for the more ease and ready help of such as are desi- | rous to learne the same. . . . | . . . | . . . | . . . |)

([*Colophon:*] *Imprinted by Henry Bynneman, for* | *Christopher Barker.* |) [1575.] 4to.

*** First edition.
With woodcuts.

7. HOLINSHED (RAPHAEL). [CHRONICLES OF ENGLAND.] [1578.]

1577. | The | Firste volume of the | Chronicles of England, Scot- | lande, and Irelande. | Conteyning, | The description and Chronicles of England, from the | first inhabiting vnto the conquest | The description and Chronicles of Scotland, from the | first originall of the Scottes nation, till the yeare | of our Lorde. 1571. | The description and Chronicles of Yrelande, likewise | from the firste originall of that Nation, vntill the | yeare. 1547. | Faithfully gathered and set forth, by | Raphaell Holinshed. | ([*Vol.* 2:] 1577. | The | Laste volume of the | Chronicles ngland, Scot- | lande, and Irelande, with | their descriptions. | Conteyning, | The Chronicles of Englande from William Con- | querour vntill this present tyme. | Faithfully gathered and compiled | by Raphaell Holinshed. |)

At London, | *Imprinted for Iohn Harrison.* | . . . | ([*Vol.* 2:] *At London,* | ¶ *Imprinted for George* | *Bishop.* | . . . |) [1578.] 2 vols. Fol.

*** The date of publication of Holinshed's work is furnished by an entry in Arber's "Transcript of the Registers of the Company of Stationers of London," which reads as follows: "Receyued of master

harrison and master Bisshop for the licensinge of Raphaels Hollingeshedes cronycle xxs and a copy". A fortnight later, the widow of Luke Harrison, who was also interested in the publication, was allowed to dispose of her copies to Thomas Woodcock.

8. NASH (THOMAS). [COUNTERCUFF GIVEN TO MARTIN JUNIOR.] 1589.

A | Countercuffe giuen to | Martin Iunior: by the venturous, | hardie, and renowned Pasquill of Eng- | lande, Caualiero. | * | Not of olde Martins making, whiche newlie knighted | the Saints in Heauen, with rise vppe Sir Peter and Sir Paule; | But latelie dubd for his seruice at home in the defence of his | Countrey, and for the cleane breaking of his | staffe vpon Martins face. | [Typographical ornament.] | ❧ | Printed between the skye and the | grounde, wythin a myle of an Oake, and not manie | Fieldes off, from the vnpriuiledged Presse of | the Ass-ignes of Martin | Iunior. |

[*London,*] Anno. Dom. 1589. | 4to.

*** By Thomas Nash.

One of the tracts belonging to the Marprelate controversy.

9. MACCHIAVELLI (NICCOLÒ). [FLORENTINE HISTORY.] 1595.

The | Florentine | Historie. | Written In The Ita- | lian Tongve, By Ni- | cholo Macchiavelli | Citizen And Secre- | tarie of Florence. | And translated into English, | By T. B. [*i.e.* T. Bedingfield] Esquire. |

London | Printed by T. C(reede) for VV. P(onson-by.) | 1595. | Fol.

*** Title within woodcut border.

10. RALEIGH (*Sir* WALTER). [DISCOVERY OF GUIANA.] 1596.

The | Discoverie | Of The Large, | Rich, And Bevvtifvl | Empire Of Gviana, With | a relation of the great and Golden Citie | of Manoa (which the spanyards call El | Dorado) And the Prouinces of Emeria, | Arromaia, Amapaia, and other Coun- | tries, with their riuers, ad- | ioyning. | Performed in the yeare 1595. by Sir | W. Ralegh Knight, Captaine of her | Maiesties Guard, Lo. Warden | of the Sannerries, and her High- | nesse Lieutenant generall | of the Countie of | Cornewall. | [Ornament beneath title.]

Imprinted at London by Robert Robinson. | 1596. | 4to.

*** A copy of one of two editions published in 1596, the first year of publication.

11. HOOKER (RICHARD). [LAWS OF ECCLESIASTICAL POLITY.] [1594-]1597.

Of | The Lavves | of Ecclesiasticall | Politie. | Eyght Bookes. | By Richard Hooker. | [Printer's device beneath title.] ([*Vol.* 2 :] **Of | The Lawes | of Ecclesiasticall | Politie. | The fift Booke. | By Richard Hooker. | [Printer's device beneath title.**])

Printed at London by Iohn Windet, dwelling at the signe of the | Crosse keyes neere Powles Wharffe, and are there | to be soulde | [1594] ([*Vol.* 2 :] *London | Printed by Iohn Windet dvvelling at Povvles | wharfe at the signe of the Crosse Keyes and | are there to be soulde.* | 1597. |) 2 vols. in 1. Fol.

*** This, the first edition, contains only the first five books. The remaining three books did not appear in print till more than 50 years later.

12. STOW (JOHN). [SURVEY OF LONDON.] 1598.

A | Svrvay Of | London. | Contayning the Originall, Antiquity, | Increase, Moderne estate, and description of that | Citie, written in the yeare 1598. by Iohn Stow | Citizen of London. | Also an Apologie (or defence) against the | opinion of some men, concerning that Citie, | the greatnesse thereof. | With an Appendix, containing in Latine, | Libellum de situ & nobilitate Londini : Written | by William Fitzstephen, in the raigne | of Henry the second. | [Printer's device beneath title.]

Imprinted by Iohn Wolfe, Printer to the honorable Citie of | London : And are to be sold at his shop within the | Popes head Alley in Lombard street. 1598. | 4to.

*** First edition.

13. HAKLUYT (RICHARD). [PRINCIPAL NAVIGATIONS.] 1598(-1600).

The [within ornamental compartment] | Principal Navi- | gations, Voiages, | Traffiques And Disco- | ueries of the English Nation, made by Sea | or ouer-land, to the remote and farthest di- | stant quarters of the Earth, at any time within | the compasse of these 1500. yeeres : Deuided | into three seuerall Volumes, according to the | positions of the Regions, whereunto | they were directed. | . . .

Imprinted at London by George | Bishop, Ralph Newberie | and Robert Barker. | 1598(-1600) | 3 vols. Fol.

*** Second edition much enlarged, the first edition having been issued in a single volume.

CASE 8.

EARLY SEVENTEENTH-CENTURY LITERATURE.

1. JAMES I, *King of England.* [ESSAYS OF A PRENTICE.] 1584.

The Essayes Of | A Prentise, In The | Divine Art Of | Poesie. | [Printer's device beneath title.]

Imprinted at Edinbrugh, by Thomas | Vautroullier. | 1584. | . . . | . . . | 4to.

*** First edition.

2. CORYATE (THOMAS). [CRUDITIES.] 1611.

Coryats | Crudities | Hastily gobled vp in five | Moneths trauells in France, | Sauoy, Italy, Rhetia cõmonly | called the Grisons country, Hel- | uetia aliàs Switzerland, some | parts of high Germany, and the | Netherlands ; | Newly digested in the hungry aire | of Odcombe in the County of | Somerset, & now dispersed to the | nourishment of the trauelling Mem- | bers of this Kingdome. | . . . | . . . |

(*London, | Printed by VV. S.* [*i.e. W. Stansby*] *Anno Domini* | 1611. |) 4to.

*** First edition.

The title-page is engraved by William Hole. There is also a printed title-page.

With plates.

3. CERVANTES SAAVEDRA (MIGUEL DE). [DON QUIXOTE.] 1620.

The | History Of | Don-Qvichote. | The first parte. | ([*Vol.* 2 :] **The | Second | Part Of The | Historie Of The | Valourous and witty Knight- | Errant, | Don Quixote of the Mançha. | VVritten in Spanish by Michael | Ceruantes :**

And now Translated | into English. | [Printer's device beneath title.])

(*London*) | *Printed for Ed : Blounte* | (1620). 2 vols. 4to.

*** The first English translation of "Don Quixote," by Thomas Shelton.

This copy has an engraved title-page only to Part 1. There is a printed title-page, as well as an engraved one, to Part 2.

Part 1 of Shelton's version is said to be translated from the Spanish edition of Brussels, 1607, into which the editor introduced certain passages not occurring in the original.

4. DRAYTON (MICHAEL). [POLY-OLBION.] [1612?]

Poly-Olbion | By | Michaell Drayton | Esqr : |

London printed for { *M. Lownes. I. Browne.* } . . . |
{ *I. Helme. I. Busbie.* } . . . |

[1612?] Fol.

*** First edition.

The title-page is engraved by W. Hole.

5. DRAYTON (MICHAEL). [BATTLE OF AGINCOURT.] 1627.

The | Battaile | Of | Agincovrt. | . . . | . . . | . . . | . . . | . . . | The Miseries of Queene Margarite, | the infortunate VVife, of that most in- | fortunate King Henry the sixt. | Nimphidia, the Court of Fayrie. | The Quest of Cinthia. | The Shepheards Sirena. | The Moone-Calfe. | Elegies vpon sundry occasions. | By Michaell Drayton | Esquire. |

London, | *Printed for William Lee, at the Turkes Head | in Fleete-Streete, next to the Miter and Phœnix.* | 1627. | Fol.

*** First edition.

6. MORYSON (FYNES). [ITINERARY.] 1617.

An [within ornamental compartment] | Itinerary | VVritten | By Fynes Moryson Gent. | First in the Latine Tongue, | And Then Translated | By him into English: | [Ornament beneath title.] ([*Sig.* ¶ 3:] [Ornament.] | Containing | His Ten Yeeres | Travell Throvgh | The Twelve Dominions Of | Germany, Bohmerland, Sweitzerland, Netherland, | Denmarke, Poland, Italy, Turky, France, Eng- | land, Scotland, and Ireland. | Diuided into III Parts. | [10 lines.] | [Ornament beneath title.])

(At London | Printed by Iohn Beale, dwelling in Aldersgate | street. 1617. |) Fol.

*** First Edition.

7. BURTON (ROBERT). [ANATOMY OF MELANCHOLY.] 1621.

The | Anatomy Of | Melancholy, | VVhat It Is. | VVith All The Kindes, | Cavses, Symptomes, Prog- | nostickes, And Seve- | rall Cvres Of It. | In Three Maine Partitions | with their seuerall Sections, Mem- | bers, and Svbsec- | tions. | Philosophically, Medici- | nally, Historically, Ope- | ned And Cvt Vp. | By | Democritvs Iuuior [*sic*]. | With a Satyricall Preface, conducing to | the following Discourse. | . . . | . . . |

At Oxford, | Printed by Iohn Lichfield and Iames | Short, for Henry Cripps. | Anno Dom. 1621. | 4to.

*** First edition.

8. DONNE (JOHN) *Dean of St. Paul's.* [POEMS.] 1633.

Poems, | By J. D. | VVith | Elegies | On The Authors | Death. |

London. | Printed by M. F. [*i.e. Miles Flesher*] *for Iohn Marriot, | and are to be sold at his shop in S^t^ Dunstans | Church-yard in Fleet-street.* 1633. | 4to.

*** First edition.

With inserted portraits, including three of Donne, by Lombart, Marshall, and Droeshout.

9. FLETCHER (PHINEAS). [PURPLE ISLAND.] 1633.

The | Purple Island, | Or | The Isle Of Man: | Together With | Piscatorie Eclogs | And Other | Poeticall Miscellanies. | By P. F. | [Printer's device beneath title.] (Elisa, | Or | An Elegie Upon | The Unripe | Decease | Of | Sr. Antonie Irby: | Composed at the request (and for a monument) | of his surviving Ladie. | [Monumental device.]

¶ *Printed by the Printers to the Universitie | of Cambridge.* 1633. | 4to.

*** First edition.

The last leaf contains verses in honour of Fletcher written by Francis Quarles, and inscribed "To my deare friend, the Spencer of this age".

10. HERBERT (GEORGE). [THE TEMPLE.] 1633.

The | Temple. | Sacred Poems | And | Private Eja- | culations. | By Mr George Herbert. | . . | . . . | . . . | [Ornament beneath title.]

Cambridge: | Printed by Thom. Buck, | and Roger Daniel, printers | to the Universitie. | 1633. | 16mo.

*** First edition issued to the public. Earlier in the same year had been issued an edition for private circulation, having no date on the title-page.

Title within border composed of a number of typographical ornaments.

11. WITHER (GEORGE). [COLLECTION OF EMBLEMS.] 1635.

A | Collection | Of | Emblemes, | Ancient And | Moderne: | Quickened | VVith Metricall Illvstrations, both | Morall

and Divine: And disposed into | Lotteries, | That Instruction, and Good Counsell, may be furthered | by an Honest and Pleasant Recreation. | By George Wither. | The First(-fourth) Booke. | [Printer's device beneath title.]

London, | Printed by A. M. for Henry Taunton, and | are to be sold at his Shop in Saint Dunstanes | Church-yard. MDCXXXV. | Fol.

*** First edition.
With engravings.

12. CHARLES I, *King of England.* [EIKON BASILIKE.] 1649.

***Εἰκὼν Βασιλική.* | The | Povrtraictvre | Of | His Sacred | Maiestie | In | His Solitvdes | And | Svfferings. | . . . | . . . | . . . |**

[*London: William Du Gard for Richard Royston*], M.DC.XLVIII. [O.S.] 8vo.

*** This, the first, edition appeared almost simultaneously with the execution of Charles I and was put forth as the genuine work of that monarch. There are, however, strong reasons for attributing the work to John Gauden, Bishop of Worcester.

13. CAREW (THOMAS). [POEMS.] 1640.

Poems. | By | Thomas Carevv | Esquire. | One of the Gentlemen of the | Privie-Chamber, and Sewer in | Ordinary to His Majesty. |

London, Printed by I. D. for Thomas Walkley, | and are to be sold at the signe of the | flying Horse, between Brittains | Burse, and York-House. 1640. | 8vo.

*** First edition.

14. TAYLOR (JOHN). [MAD FASHIONS.] 1642.

Mad Fashions, | Od Fashions, | All out of Fashions, | Or, | The Emblems of these Distracted times. | By Iohn Taylor. |

London, | Printed by Iohn Hammond, for Thomas Banks, 1642. | 4to.

*** John Taylor, the "water poet" as he styled himself, was one of the most copious writers of satirical verse. His works are of value as reflecting the manners of his age.

15. HOWELL (JAMES). [LETTERS.] 1645.

Epistolæ Ho-Elianæ. | Familiar | Letters | Domestic and Forren; | Divided into | Six Sections, | Partly { Historicall, / Politicall, / Philosophicall, } Upon Emergent Occasions: | By I. H. Esq;: One of the Clerks of | His Majesties most Honourable Privy Councell. |

London, Printed for Humphrey Moseley; and are to be | sold at his shop at the Prince's Arms in S. Pauls | Church-yard, 1645. | 4to.

*** There is also an engraved title-page.

CASE 9.

JOHN MILTON.

1. MILTON (JOHN). [COMUS.] 1637.

A Maske | Presented | At Ludlow Castle, | 1634: | On Michaelmasse night, before the | Right Honorable, | John Earle of Bridgewater, Vicount Brackly, | Lord

Præsident of Wales, And one of | His Maiesties most honorable Privie Counsell. | . . . | . . . |

London, | Printed for Hvmphrey Robinson, | at the signe of the Three Pidgeons in | Pauls Churchyard. 1637. | 4to.

*** The first edition of Milton's Comus. It was sent to the press by Henry Lawes who signs the dedication prefixed to the poem, and composed the music for it.

2. MILTON (JOHN). [LYCIDAS.] 1638.

Justa | Edovardo King | naufrago, | ab | Amicis moerentibus, | amoris | & | μνείας χάριν. | Si rectè calculum ponas, ubique naufragium est. | Pet. Arb. | ([*Pt. 2*] Obsequies to | the memorie | of | Mr. Edward | King, | Anno Dom. | 1638. |)

[Pt. 2, pp. 20-25. Lycidas. *Subscribed:* J. M.]

Cantabrigiæ: Apud Thomam Buck, & Rogerum Daniel, celeberrimæ | Academiæ typographos. 1638. | 2 pts. 4to.

*** First edition.

3. MILTON (JOHN). [OF REFORMATION TOUCHING CHURCH DISCIPLINE.] 1641.

Of | Reformation | Touching | Chvrch-Discipline | In | England: | And the Cavses that hither- | to have hindred it. | Two Bookes, | Written to a Freind | [Ornaments beneath title.]

[*London*] | *Printed, for Thomas Vnderhill* 1641. | 4to.

*** The first edition of the earliest of Milton's pamphlets. It was issued anonymously and it is not known who was the "Freind" to whom the pamphlet was addressed.

It is generally believed that the work was published after May 12.

4. MILTON (JOHN). [OF PRELATICAL EPISCOPACY.] 1641.

Of | Prelatical | Episcopacy, | And | VVhether it may be deduc'd from | the Apostolical times by vertue of those Test- | monies which are alledg'd to that purpose | in some late Treatises; | One whereof goes under The Name of | Iames | Archbishop | of | Armagh. |

London, Printed by R. O. & G. D. for Thomas | Vnderhill, and are to be sold at the signe of the | Bible, in Wood Street, 1641. | 4to.

*** First edition.

This pamphlet was one of those written by Milton in support of the five Puritans who under the pseudonym of Smectymnuus wrote "An answer to a booke [by J. Hall, Bishop of Norwich] entituled, An humble remonstrance". To this work Bishop Hall replied by publishing "A defence of the Humble remonstrance".

5. MILTON (JOHN). [REASON OF CHURCH GOVERNMENT URGED AGAINST PRELATY.] 1641.

The | Reason | Of | Church-governement | Urg'd against | Prelaty | By Mr. John Milton. | In two Books. |

London, | Printed by E. G. for Iohn Rothwell, and are to be sold | at the Sunne in Pauls Churchyard. 1641. | 4to.

*** First edition.

6. MILTON (JOHN). [ANIMADVERSIONS UPON THE REMONSTRANT'S DEFENCE.] 1641.

Animadversions | Upon | The Remonstrants | Defence, |

Against | Smectymnvvs. |

London, | *Printed for Thomas Vnderhill, and are* | *to be sold at the Signe of the Bible in* | *Wood-street,* 1641. | 4to.

*** This is the first edition of another pamphlet written by Milton in the Puritan controversy with Bishop Hall.

7. MILTON (JOHN). [AN APOLOGY AGAINST . . . "A MODEST CONFUTATION . . ."] 1642.

An | Apology | Against a Pamphlet | Call'd | A Modest Confutation | of the Animadversions upon | the Remonstrant against | Smectymnuus. |

London, | *Printed by E. G. for Iohn Rothwell, and are* | *to be sold at the signe of the Sunne* | *in Pauls Church-yard.* 1642. | 4to.

*** The first edition of the last pamphlet written by Milton against Bishop Hall.

8. MILTON (JOHN). [DOCTRINE AND DISCIPLINE OF DIVORCE.] 1644.

The | Doctrine & Discipline | Of | Divorce: | Restor'd to the good of both Sexes, | From the bondage of Canon Law, and | other mistakes, to the true meaning of Scrip- | ture in the Law and Gospel compar'd. | Wherein also are set down the bad consequences of | abolishing or condemning of Sin, that which the | Law of God allowes, and Christ abolisht not. | Now the second time revis'd and much augmented, | In Two Books: | To the Parlament of England with the Assembly. | The Author J.M. | Matth. 13. 52. | . . . | . . . | . . . | Prov 18. 13. | . . . | . . . |

London, | Imprinted in the yeare 1644. | 4to.

*** First edition.

9. MILTON (JOHN). [JUDGMENT OF MARTIN BUCER.] 1644.

The | Ivdgement | Of | Martin Bucer, | Concerning | Divorce. | Writt'n to Edward the sixt, in his se- | cond Book of the Kingdom of Christ. | And now Englisht. | Wherein a late Book restoring the | Doctrine and Dis- cipline of Divorce, | is heer confirmed and justify'd by the | authoritie of Martin Bucer. | To the Parlament of England. John 3. 10. | . . . | Publisht by Authoritie. |

London, | *Printed by Matthew Simmons,* 1644. | 4to.

*** First edition.

This work consists mainly of abridged translations of passages from M. Bucer made by Milton, who signs the address to the Parliament which is prefixed to the book.

10. MILTON (JOHN). [AREOPAGITICA.] 1644.

Areopagitica ; | A | Speech | Of | Mr. John Milton | For the Liberty of Vnlicenc'd | Printing, | To the Parliament of England. | [Followed by 4 lines in Greek from "Euripid. Hicetid." and an English version of the same in 5 lines.]

London, | Printed in the Yeare, 1644. | 4to.

*** First edition.

In August 1644, the House of Commons at the petition of the Stationers' Company directed a search for the printers of Milton's pamphlet concerning divorce, which had been published in disregard of a previous ordinance without license. In consequence Milton was led to write his Areopagitica dealing with the question of the license for printing.

11. MILTON (JOHN). [TETRACHORDON.] 1645.

Tetrachordon: | Expositions | Upon | The foure chief places in Scripture, | which treat of Mariage, or nullities in

Mariage. | . . . | . . . | . . . | . . . | . . . | Wherin the Doctrine and Discipline of Divorce, as was | lately publish'd is confirm'd by explanation of Scrip= | ture, by testimony of ancient Fathers, of civill lawes | in the Primitive Church, of famousest Reformed Divines, | And lastly by an intended Act of the Parlament and | Church of England in the last yeare of | Edvvard the sixth. | By the former author J.M. | [4 lines in Greek from Euripid. Medea.] |

London : | Printed in the yeare 1645. | 4to.

*** First edition.

12. MILTON (JOHN). [COLASTERION.] 1645.

Colasterion : | A | Reply To | A | Nameles Ansvver | Against | The Doctrine and Discipline of Divorce. | Wherein | The trivial Author of that Answer is disco= | ver'd, the Licencer conferr'd with, and the | Opinion which they traduce defended. | By the former Author, J.M. | Prov. 26. 5. | . . . | . . . |

[*London* ?] | Printed in the Year, 1645. | 4to.

*** First edition.

13. MILTON (JOHN). [MINOR POEMS.] 1645.

Poems | Of | Mr. John Milton, | Both | English and Latin, | Compos'd at several times. | Printed by his true Copies. | The Songs were set in Musick by | Mr. Henry Lawes Gentleman of | the Kings Chappel, and one | of His Maiesties | Private Musick. | . . . | . . . | . . . | Printed and publish'd according to | Order. |

London, Printed by Ruth Raworth for Humphrey Moseley, | *and are to be sold at the signe of the Princes* | *Arms in Pauls Church-yard.* 1645. | 2 pts. 8vo.

*** First collective edition of Milton's minor poems, and the first work bearing Milton's name. This copy contains the rare portrait of Milton by W. Marshall, within an oval around which runs the following

inscription: "Ioannis Miltoni Angli Effigies Anno Ætatis viGess: Pri:". Below the portrait is a Greek inscription of 4 lines by Milton ridiculing the ineptitude of the engraver for depicting him at 21 like a middle-aged man, followed by the letters "W. M. sculp.:"

14. MILTON (JOHN). [MINOR POEMS.] 1645.

Poems | Of | Mr. John Milton, | Both | English and Latin, | Compos'd at several times. | Printed by his true Copies. | The Songs were set in Musick by | Mr. Henry Lawes Gentleman of | the Kings Chappel, and one | of His Maiesties | Private Musick. | . . . | . . . | . . . | Printed and publish'd according to | Order. |

London, Printed by Ruth Raworth for Humphrey Moseley, | and are to be sold at the signe of the Princes Arms in S. Pauls Church-yard. 1645. | 2 pts. 8vo.

*** A different issue to the above, perhaps published without the portrait. Cf. "S. Pauls Church-yard" and "Pauls Church-yard" in the last line of the imprint.

15. MILTON (JOHN). [EIKONOKLASTES.] 1649.

Εικονοκλάστης | **In | Answer | To a Book Intitl'd |** *Εἰκὼν Βασιλικὴ*, | **The | Portrature of his Sacred Majesty | in his Solitudes and Sufferings. | The Author I. M. | Prov. 28. 15, 16, 17. | . . . | . . . | . . . | . . . | . . . | . . . | Salust. Conjurat. Catilin. | . . . | . . . | . . . | . . . | . . . | Published by Authority. |**

London, Printed by Matthew Simmons, next dore to the gilded | Lyon in Aldersgate street. 1649. | 4to.

*** First edition.

16. MILTON (JOHN). [TENURE OF KINGS AND MAGISTRATES.] 1649.

The Tenure Of | Kings | And | Magistrates: | Proving, | That it is Lawfull, and hath been | held so through

all Ages, for any, | who have the Power, to call to account a | Tyrant, or wicked King, and after | due conviction, to depose, and put | him to death; if the ordinary Ma- | gistrate have neglected, or | deny'd to doe it. | And that they, who of late, so much blame | Deposing, are the men that did it themselves. | The Author, J. M.

London, | *Printed by Matthew Simmons, at the Gilded* | *Lyon in Aldersgate Street,* 1649. | 4to.

*** The first edition, published a fortnight after the execution of King Charles.

17. MILTON (JOHN). [BRIEF NOTES UPON A LATE SERMON.] 1660.

Brief | Notes | Upon a late | Sermon, | Titl'd, | The Fear of God and the King; | Preachd and since Publishd, By | Matthew Griffith, D.D. | And Chaplain to the late King. | Wherin many Notorious Wrestings of Scripture, | and other Falsities are observed by J. M. |

London, | Printed in the Year 1660. | 4to.

*** First edition.

18. MILTON (JOHN). [PARADISE LOST.] 1667.

Paradise lost. | A | Poem | Written in | Ten Books | By John Milton. | Licensed and Entred according | to Order. |

London, | *Printed, and are to be sold by Peter Parker* | *under Creed Church neer Aldgate; And by* | *Robert Boulter at the Turks Head in Bishopsgate-street;* | *And Matthias Walker, under St. Dunstons Church* | *in Fleet-street,* 1667. | 4to.

*** The first issue of the first edition of Paradise Lost. Printed by S. Simmons whose name first appears on the title-page of the fifth issue.

Copies with the second, fourth, fifth, and seventh variations of the title-page of the first edition are in the library, which also possesses copies of the second (1674), third (1678) and fourth (1688) editions.

19. MILTON (JOHN). [HISTORY OF BRITAIN.] 1670.

The | History | Of | Britain, | That part especially now call'd | England. | From the first Traditional Beginning, continu'd to the | Norman Conqvest. | Collected out of the ancientest and best Authours | thereof by | John Milton.

London, | Printed by J. M. for James Allestry, at the Rose | and Crown in St. Paul's Church-Yard. MDCLXX. | 4to.

*** First edition. With a portrait of Milton as frontispiece in an oval resting on a pedestal. On the top of the latter is inscribed "Gul. Faithorne ad Vivum Delin. et sculpsit."; and on the front "Ioannis Miltoni Effigies Ætat : 62. | 1670. | "

20. MILTON (JOHN). [PARADISE REGAINED.] 1671.

Paradise | Regain'd. | A Poem. | In IV Books. | To which is added | Samson Agonistes. | The Author | John Milton. |

London, | Printed by J. M. for John Starkey at the | Mitre in Fleetstreet, near Temple-Bar. MDCLXXI. | 2 pts. 8vo.

*** First edition.

CASE 10.

LATER SEVENTEENTH-CENTURY LITERATURE.

1. BAXTER (RICHARD). [SAINTS' EVERLASTING REST.] 1650.

The | Saints Everlasting Rest: | Or, A | Treatise | Of the Blessed State of the Saints | in their enjoyment of God

in Glory. | Wherein is shewed its Excellency and Certainty ; | the Misery of those that lose it, the way to Attain it, | and Assurance of it ; and how to live in the continual | delightful Foretasts of it, by the help of Meditation. | Written by the Author for his own use, in the | time of his languishing . . . | . . . and afterwards | Preached in his weekly Lecture: | And now published by Richard Baxter, Teacher | of the Church of Kederminster in Worcestershire. | [8 lines.] |

London, Printed by Rob White, for Thomas Vnderhil and Francis Tyton, | and are to be sold at the Blue Anchor and Bible in Pauls Church-yard, near the | little North-door, and at the three Daggers, in Fleetstreet, near | the Inner-Temple gate. 1650. | 4to.

*** First edition.

It contains the well-known passage in part 1, chap. 7, sect. 4, in which Baxter describes heaven as the "Parliamentum Beatum," into which he introduces Lord Brooke, Pym, Hampden, and White, deceased members of the Long Parliament. In consequence of many taking exception to this passage it was omitted from all editions printed after 1659.

Title within border composed of typographical ornaments.

2. HOBBES (THOMAS). [LEVIATHAN.] 1651.

Leviathan, | Or | The Matter, Forme, & Power | Of A | Common-wealth | Ecclesiasticall | And | Civill. | By Thomas Hobbes of Malmesbury. | [Ornament.]

London, | Printed for Andrew Crooke, at the Green Dragon | in St. Pauls Churchyard, 1651. | Fol.

*** First edition.

There is an engraved title-page facing the printed one.

3. WALTON (IZAAK). [COMPLETE ANGLER.] 1653.

The | Compleat Angler | or the | Contemplative Man's | Recreation. | Being a Discourse of | Fish and Fishing,

| Not unworthy the perusal of most Anglers. | . . . | . . . |

London, Printed by T. Maxey for Rich. Marriot, in | S. Dunstans Church-yard, Fleetstreet, 1653. | 8vo.

*** First edition.

The first part of the title, ending with "Recreation," is engraved, the text being within the dolphin device.

With six copperplate engravings of fish printed in the letterpress.

4. BUNYAN (JOHN). [SOME GOSPEL-TRUTHS OPENED.] 1656.

Some | Gospel-truths Opened | according to the Scriptures. | Or, | The Divine and Humane Na- | ture of Christ Jesus, his coming into | the World . . . | . . . and | second comming to Judgment, plainly | demonstrated and proved. | And also, | Answers to severall Questions, with | profitable directions to stand fast in the | Doctrine of Jesus the son of Mary . . . | [6 lines.]—Published for the good of Gods | chosen ones, by that unworthy | servant of Christ | Iohn Bunyan, of Bedford, | [5 lines.] |

London, Printed for I. W. and are to be sold | by Mathias Cowley Bookseller in | Newport-pagnel. | 1656. | 12mo.

*** The first edition of Bunyan's earliest publication.

5. BUNYAN (JOHN). [PILGRIM'S PROGRESS. PART I.] 1678.

The | Pilgrim's Progress | From | This World, | To | That which is to come: | Delivered under the Similitude of a | Dream | Wherein is Discovered, | The manner of his setting out, | His Dangerous Journey; And safe |

Arrival at the Desired Countrey. | . . . | By Iohn Bunyan. | . . . |

London, | Printed for Nath. Ponder at the Peacock | in the Poultrey near Cornhil, 1678. | 8vo.

*** First edition.

6. BUNYAN (JOHN). [PILGRIM'S PROGRESS. PART 2.] 1684.

The | Pilgrim's Progress. | From | This World | To | That which is to come | The Second Part. | Delivered under the Similitude of a | Dream | Wherein is set forth | The manner of the setting out of Ch[ri-] | stian's Wife and Children, their | Dangerous Journey, | And | Safe Arrival at the Desired Cou[ntry]. | By Iohn Bunyan. | . . . |

London, | Printed for Nathaniel Ponder at the Peac[ock] in the Poultry, near the Church, 1684. | 12mo.

*** First edition of the second part.

7. BUNYAN (JOHN). [HOLY WAR.] 1682.

The | Holy War, | Made By | Shaddai | Upon | Diabolus, | For the Regaining of the | Metropolis of the World. | Or, The | Losing and Taking Again | Of The | Town of Mansoul. | By Iohn Bvnyan, the Author of the | Pilgrims Progress. | . . . |

London, Printed for Dorman Newman at the Kings | Arms in the Poultry; and Benjamin Alsop at the | Angel and Bible in the Poultry, 1682. | 8vo.

*** First edition.

8. FOX (GEORGE). [COMPASSION TO THE CAPTIVES.] 1656.

Compassion | To The | Captives: | Wherein | Is shewn unto them the way of God, | which is but one, which is not

known in the many | Sects and Opinions that are in the Dark World, | but in the Light which comes from Christ, which | condemns the World, with its deeds: So they | that live in the many Sects and Opinions, | their waies are seen and denied by the children | of Light who dwells in him who is the | Way, the Truth; and the Life. | With somthing in plainness to the Officers and Soul- | diers of the Armies (in General) in England, | Scotland, and Ireland. | [15 lines.] |

London, Printed for Thomas Simmons, at the Sign of the Bull and | Mouth, neer Aldersgate. 1656. | 4to.

*** First edition.

9. HARRINGTON (JAMES). [OCEANA.] 1656.

The | Common-Wealth | Of | Oceana | . . . | . . . | . . . |

London, | Printed by I. Streater, for Livewell Chap- | man, and are to be sold at his Shop at | the Crown in Popes-Head-Alley, | 1656. | Fol.

*** First edition.

A political romance of a new England reconstituted as a free but aristocratic republic, modelled on the republics of Greece, Rome, and Venice. Harrington was opposed to the views of Hobbes, which he frequently refutes with arguments from Macchiavelli.

10. FULLER (THOMAS). [WORTHIES OF ENGLAND.] 1662.

The | History | Of The | VVorthies | Of | England. | Endeavoured by | Thomas Fuller, D.D. | [Ornament beneath title.]

London, | Printed by I. G. W. L. and W. G. MDCLXII. | Fol.

*** First edition.

Fuller, who died in 1661, left this work partly printed, and it was issued by his son, John Fuller.

11. BUTLER (SAMUEL). [HUDIBRAS. Part 1.] 1663.

Hudibras. | The First Part. | Written in the time of the late Wars. | [**Ornament beneath title.**]

London, | Printed by I. G. for Richard Marriot, under Saint | Dunstan's Church in Fleetstreet. 1663. | 8vo.

First edition.

12. DRYDEN (JOHN). [ABSALOM AND ACHITOPHEL Part 1.] 1681.

Absalom | And | Achitophel. | A | Poem. | . . . | . . . |

London, | Printed for I. T. [*i.e. J. Tonson*] *and are to be Sold by W. Davis in | Amen-Corner*, 1681. | Fol.

*** First edition.

13. DRYDEN (JOHN). [THE MEDAL.] 1682.

The Medall. | A | Satyre | Against | Sedition. | By the Authour of Absalom and Achitophel. | . . . | . . . |

London, | Printed for Iacob Tonson at the Iudge's Head in | Chancery-lane, near Fleet-street. 1682. | 4to.

*** First edition.

14. DRYDEN (JOHN). [HIND AND PANTHER.] 1687.

The | Hind | And The | Panther. | A | Poem, | In Three Parts. | . . . | . . . |

London, | Printed for Iacob Tonson, at the Iudges Head in | Chancery Lane near Fleetstreet, 1687. | 4to.

*** First edition.

15. HYDE (EDWARD), *Earl of Clarendon.* [HISTORY OF THE REBELLION.] 1807.

The | History | Of The | Rebellion And Civil Wars | In | England. | By Edward Earl Of Clarendon, | Some

Time Lord High Chancellor Of England. | A New Edition. | . . . | [Engraving beneath title.]

Oxford: | *At The Clarendon Press.* | MDCCCVII. | 3 vols. in 21, 8vo.

*** This copy is considered to be one of the finest extra-illustrated books known.

Clarendon's History, which was commenced in 1646, was not actually concluded till the closing years of his life, between 1667 and 1674. The work was first published in three volumes, 1702-04.

A SELECTION OF WORKS FOR THE STUDY OF ENGLISH LITERATURE IN THE JOHN RYLANDS LIBRARY.

AINGER (A.). Lectures and essays. . . . *London*, 1905. 2 vols. 8vo.

ALLIBONE (S. A.). A critical dictionary of English literature, and British and American authors. . . . With . . . indexes of subjects. By S. A. Allibone. . . . (A supplement. . . . By J. F. Kirk. . . .) *Philadelphia, London*, 1902. 5 vols. 8vo.

ALLIBONE (S. A.). Poetical quotations from Chaucer to Tennyson. With copious indexes. . . . *Philadelphia and London*, 1903. 8vo, pp. 788.

ANGELLIER (A.). Robert Burns. *Paris*, 1893. 2 vols. 8vo.

ANGLIA. Anglia. Zeitschrift für englische Philologie. . . . (Beiblatt. . . .) *Halle a. S.*, 1878, *etc.* 8vo. *In progress.*

ARNOLD (M.). Édition de luxe. The works of Matthew Arnold. . . . [With portrait.] *London*, 1903-04. 15 vols. 8vo.

BALLAD SOCIETY. The Ballad Society: [Publications]. *London, etc.*, 1868-99. 18 vols. 8vo.

BARRY (W.) *D.D.* Heralds of revolt. Studies in modern literature and dogma. [Republished from the Dublin Review, and the Quarterly Review.] *London*, 1904. 8vo, pp. xv, 383.

BEERS (H. A.). A short history of American literature. [With portraits.] *London*, 1906. 8vo, pp. 291.

BERDOE (E.). The Browning cyclopædia: a guide to the study of the works of R. Browning. With . . . explanatory notes. . . . [Third edition.] *London*, 1898. 8vo, pp. xviii, 576.

BONNER BEITRAEGE. Bonner Beiträge zur Anglistik. Herausgegeben von . . . M. Trautmann. *Bonn*, 1898, *etc.* 8vo. *In progress.*

BOURNE (H. R. F.). Sir Philip Sidney, type of English chivalry in the Elizabethan age. [New impression.] [With plates.] [Heroes of the Nations.] *New York, London*, 1904. 8vo, pp. xviii, 384.

BRADLEY (A. C.). Oxford lectures on English poetry. *London*, 1909. 8vo, pp. ix, 395.

BRADLEY (A. C.). Shakespearean tragedy. Lectures on Hamlet, Othello, King Lear, Macbeth. *London*, 1904. 8vo, pp. xi, 498.

BRANDES (G. M. C.). Main currents in nineteenth century literature. [Translated from the Danish.] *London*, 1901-05. 6 vols. 8vo.

BRANDES (G. M. C.). W. Shakespeare: a critical study. *London*, 1905. 8vo, pp. xii, 709.

BRINK (B. ten). History of English literature . . . Translated from the German. . . . [Bohn's Standard Library.] *London*, 1895-1902. 3 vols. 8vo.

BROOKE (S. A.). The history of early English literature: being the history of English poetry from its beginnings to the accession of King Ælfred. . . . *London*, 1892. 2 vols. 8vo.

BROOKE (S. A.). On ten plays of Shakespeare. *London*, 1905. 8vo, pp. 311.

BROOKE (S. A.). Studies in poetry. *London*, 1907. 8vo, pp. 253.

CAMBRIDGE HISTORY OF ENGLISH LITERATURE. The Cambridge history of English literature. Edited by A. W. Ward . . . and A. R. Waller. . . . *Cambridge*, 1907, *etc.* 4 vols. 8vo. *In progress.*

CAMPBELL (L.). Tragic drama in Aeschylus, Sophocles, and

Shakespeare: an essay. . . . *London*, 1904. 8vo, pp. xiii, 280.

CANNING (*Hon.* A. S. G.). Literary influence in British history: a historical sketch. . . . [Revised edition.] *London*, 1904. 8vo, pp. xi, 202.

CAZAMIAN (L.). Le roman social en Angleterre, 1830-1850. . . . Deuxième édition. *Paris*, 1904. 8vo, pp. 575.

CHAMBERS (E. K.). The mediaeval stage. *Oxford*, 1903. 2 vols. 8vo.

CHAMBERS (R.). Chambers's cyclopædia of English literature. New edition by D. Patrick. . . . A history, critical and biographical of authors in the English tongue from the earliest times till the present day, with specimens of their writings. [With illustrations.] *London and Edinburgh*, 1901-03. 3 vols. 8vo.

CHAUCER SOCIETY. Chaucer Society: [Publications]. *London*, 1868, *etc.* 8vo. *In progress.*

CHERTSEY WORTHIES LIBRARY. Chertsey worthies library. [Edited by A. B. Grosart.] [*Edinburgh*], 1878-81. 14 vols. 4to.

COLLIER (J. P.). A bibliographical and critical account of the rarest books in the English language, alphabetically arranged, which . . . have come under the observation of J. P. Collier. . . . *London*, 1865. 2 vols. 8vo.

COLLIER (J. P.). The history of English dramatic poetry to the time of Shakespeare: and annals of the stage to the restoration. *London*, 1831. 3 vols. 8vo.

COLLIER (J. P.). A poetical decameron, or ten conversations on English poets and poetry, particularly of the reigns of Elizabeth and James I. . . . *Edinburgh*, 1820. 2 vols. 8vo.

COLLINS (J. C.). Studies in poetry and criticism. . . . *London*, 1905. 8vo, pp. ix, 309.

COLLINS (J. C.). Studies in Shakespeare. . . . *Westminster*, 1904. 8vo, pp. xv, 380.

COURTHOPE (W. J.). A history of English poetry. *London*, 1895-1910. 6 vols. 8vo.

COURTHOPE (W. J.). Life in poetry: law in taste. Two series of lectures delivered in Oxford, 1895-1900. *London*, 1901. 8vo, pp. 452.

CRAIK (G. L.). A compendious history of English literature, and of the English language, from the Norman conquest. With numerous specimens. *London*, 1890. 2 vols. 8vo.

CREIZENACH (W.). Geschichte des neueren Dramas. *Halle a. S.*, 1893-1903. 3 vols. 8vo.

CROSS (W. L.). The development of the English novel. *New York*, 1909. 8vo, pp. xvii, 329.

DEUTSCHE SHAKESPEARE-GESELLSCHAFT. Jahrbuch der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft. . . . *Berlin*, and *Weimar*, 1865, *etc.* 8vo. *In progress.*

DOWDEN (E.). Puritan and Anglican: studies in literature. . . . Second edition. *London*, 1901. 8vo, pp. xii, 341.

DOWDEN (E.). Robert Browning. [With plates.] [Temple Biographies.] *London*, 1904. 8vo, pp. xvi, 404.

DOWDEN (E.). Shakspere: a critical study of his mind and art. . . . Twelfth edition. *London*, 1901. 8vo, pp. xvii, 434.

DOWDEN (E.). Studies in literature: 1789-1877. . . . Seventh impression. *London*, 1899. 8vo, pp. xii, 523.

EARLY. Early English prose romances, with bibliographical and historical introductions. Edited by W. J. Thoms. . . . Second edition, enlarged. . . . *London*, 1858. 3 vols. 8vo.

EARLY ENGLISH DRAMA SOCIETY. Early English dramatists. [With facsimiles.] *London*, 1905, *etc.* 8vo. *In progress.*

EARLY ENGLISH TEXT SOCIETY. Early English Text Society: [Publications]. *London*, 1864, *etc.* 8vo. *In progress.*

ELTON (C. I.). W. Shakespeare: his family and friends. . . . Edited by A. H. Thompson. . . . *London*, 1904. 8vo, pp. x, 521.

ELTON (O.). Modern studies. *London*, 1907. 8vo, pp. viii, 342.

ENGLAND. A history of English literature. *London: Macmillan*, 1899-1906. 5 vols. 8vo.

ENGLISCHE STUDIEN. Englische Studien. . . . *Heilbronn*, 1877, *etc.* 8vo. *In progress.*

ENGLISH GARNER. An English garner: ingatherings from our history and literature by E. Arber. . . . *London*, and *Birmingham*, 1877-97. 8 vols. 8vo.

—— [Another edition.] [Under the general editorial supervision of T. Seccombe.] *Westminster*, 1903-04. 12 vols 8vo.

ENGLISH GARNER. The John Rylands Library, Manchester: An analytical catalogue of the contents of the two editions of "An English Garner," compiled by E. Arber, 1877-97, and rearranged under the editorship of T. Seccombe, 1903-04. *Manchester*, 1909. 8vo, pp. vi, 221.

ENGLISH MEN OF LETTERS. English men of letters. *London*, 1878, *etc.* 62 vols. 8vo. *In progress.*

ENGLISH MISCELLANY. An English miscellany, presented to Dr. Furnivall in honour of his seventy-fifth birthday. [Edited by W. P. Ker, A. S. Napier, and W. W. Skeat.] [With plates.] *Oxford*, 1901. 8vo, pp. viii, 500.

ENGLISH REPRINTS. English reprints. . . . Edited by E. Arber. . . . *London*, 1869-71. 30 vols. 4to.

ENGLISH SCHOLAR'S LIBRARY. The English scholar's library of old and modern works. . . . Edited by E. Arber. . . . *London, etc.*, 1878-84. 17 vols. 4to.

EUROPE. Periods of European literature. Edited by . . . Saintsbury. *Edinburgh*, 1898-1907. 12 vols. 8vo.

FULLER WORTHIES' LIBRARY. The Fuller worthies' library. [Edited by A. B. Grosart.] [*Edinburgh*, *London*, and *Blackburn*], 1868-76. 39 vols. 8vo.

GARDINER (J. H.). The Bible as English literature. *London*, 1906. 8vo, pp. xi, 402.

GARNETT (R.) AND GOSSE (E. W.). English literature: an illustrated record. . . . *London*, 1903. 4 vols. 8vo.

GAUSSEN (A. C. C.). Percy: prelate and poet. . . . With a preface by Sir G. Douglas, Bart., and . . . illustrations. *London*, 1908. 8vo, pp. xii, 324.

GRAHAM (H. G.). Scottish men of letters in the eighteenth century. . . . [With portraits.] *London*, 1901. 8vo, pp. xii, 441.

GREG (W. W.). A list of English plays written before 1643 and printed before 1700. . . . [Bibliographical Society.] *London*, 1900. 4to, pp. xi, 158.

GUEST (E.). A history of English rhythms. . . . A new edition, edited by W. W. Skeat. . . . *London*, 1882. 8vo, pp. xviii, 730.

GUMMERE (F. B.). The popular ballad. [Types of English Literature.] *London*, 1907. 8vo, pp. xiv, 360.

HAMMERTON (J. A.). George Meredith in anecdote and criticism. . . . Illustrated. . . . *London*, 1909. 8vo, pp. xi, 391.

HAZLITT (W.). Lectures on the English poets. Delivered at the Surrey Institution. *London*, 1818. 8vo, pp. 331.

HAZLITT (W. C.). A manual for the collector and amateur of old English plays. Edited from the material formed by Kirkman, Langbaine, Downes, Oldys and Halliwell-Phillips, with extensive additions and corrections by W. C. Hazlitt. . . . *London*, 1892. 4to, pp. viii, 284.

HENSLOWE (P.). Henslowe papers: being documents supplementary to Henslowe's diary. Edited by W. W. Greg. . . . [With frontispiece.] *London*, 1907. 8vo, pp. 187.

HENSLOWE (P.). Henslowe's diary. Edited by W. W. Greg. . . . [With facsimiles.] *London*, 1904-08. 2 vols. 4to.

HERFORD (C. H.). Studies in the literary relations of England and Germany in the sixteenth century. *Cambridge*, 1886. 8vo, pp. xxix, 426.

HINCKLEY (H. B.). Notes on Chaucer : a commentary on the prolog and six Canterbury tales. *Northampton, Mass.*, 1907. 8vo, pp. xi, 324.

HONE (W.). Ancient mysteries described; especially the English miracle plays founded on apocryphal New Testament story extant among the unpublished manuscripts in the British Museum. . . . With engravings. . . . *London*, 1823. 8vo, pp. 299.

HULL (E.). A text-book of Irish literature. *Dublin, London*, 1906-08. 2 vols. 8vo.

HUME (M. A. S.). Spanish influence on English literature. *London*, 1905. 8vo, pp. xviii, 322.

INGE (W. R.). Studies of English mystics. St. Margaret's Lectures, 1905. . . . *London*, 1906. 8vo, pp. vi, 239.

JOHNSON (S.). Lives of the English poets. . . . Edited by G. B. Hill. . . . *Oxford*, 1905. 3 vols. 8vo.

JONES (H.). Browning as a philosophical and religious teacher. [Fourth impression.] *Glasgow*, 1899. 8vo, pp. xvi, 349.

JUSSERAND (J. A. A. J.). Les Anglais au moyen âge. [L'épopée mystique de W. Langland.] *Paris*, 1893. 1 vol. 8vo.

JUSSERAND (J. A. A. J.). The English novel in the time of Shakespeare. . . . Translated from the French by Elizabeth Lee. Revised and enlarged by the author. New impression. [With illustrations.] *London*, 1899. 8vo, pp. 433.

JUSSERAND (J. A. A. J.). Histoire littéraire du peuple anglais. . . . *Paris*, 1896-1904. 2 vols. 8vo. *In progress.*

JUSSERAND (J. A. A. J.). A literary history of the English people. . . . *London*, 1906-09. 3 vols. 8vo.

JUSSERAND (J. A. A. J.). Shakespeare in France under the ancien régime. . . . [With plates.] *London*, 1899. 8vo, pp. xxviii, 496.

JUSSERAND (J. A. A. J.). Le théatre en Angleterre depuis la

conquête jusqu'aux prédécesseurs immédiats de Shakspeare. . . . Deuxième édition. *Paris*, 1881. 8vo, pp. 350.

KER (W. P.). Essays on medieval literature. *London*, 1905. 8vo, pp. vii, 261.

KUHNS (L. O.). Dante and the English poets from Chaucer to Tennyson. . . . *New York*, 1904. 8vo, pp. vii, 277.

LEE (S. L.). A life of William Shakespeare. . . . Illustrated library edition. *London*, 1899. 8vo, pp. xxxviii, 385.

LEE (S. L.). Shakespeare and the modern stage. With other essays. *London*, 1906. 8vo, pp. xv, 251.

LIBRARY. The library of literary history. *London*, 1898, *etc.* 16 vols. 8vo. *In progress.*

LIDDELL (M. H.). An introduction to the scientific study of English poetry: being prolegomena to a science of English prosody. . . . *London*, 1902. 8vo, pp. xvi, 312.

LITERARY LIVES. Literary lives. Edited by W. R. Nicoll. [With plates and illustrations.] *London*, 1904, *etc.* 8 vols. 8vo. *In progress.*

LOWE (R. W.). A bibliographical account of English theatrical literature from the earliest times to the present day. *London*, 1888. 8vo, pp. x, 384.

LUCE (M.). A handbook to the works of W. Shakespeare. . . . *London*, 1906. 8vo, pp. x, 463.

LYTTELTON (*Hon.* A. T.) *Bishop of Southampton.* Modern poets of faith, doubt, & paganism, and other essays. . . . [Reprinted from the "Church Quarterly Review".] *London*, 1904. 8vo, pp. vi, 308.

MACCALLUM (M. W.). Shakespeare's Roman plays and their background. *London*, 1910. 8vo, pp. xv, 666.

MACKAIL (J. W.). The springs of Helicon: a study in the progress of English poetry from Chaucer to Milton. *London*, 1909. 8vo, pp. xvi, 204.

MAGNUS (L.). English literature in the nineteenth century: an essay in criticism. *London*, 1909. 8vo, pp. ix, 418.

MALONE SOCIETY. The Malone Society reprints. [General

editor: W. W. Greg.] [With facsimiles.] *London*, and *Oxford*, 1907, *etc.* 4to. *In progress.*

MANLY (J. M.). Specimens of pre-Shakspearean drama. With an introduction, notes, and a glossary by J. M. Manly. . . . [Athenæum Press Series.] *Boston* [n.d.]. 2 vols. 8vo. *In progress.*

MASSON (D.). The life of John Milton: narrated in connexion with the political, ecclesiastical, and literary history of his time. . . . [With portraits.] *Cambridge and London*, 1859-80. 6 vols. 8vo.

—— New and revised edition. Vol. I. *London*, 1881. 8vo.

—— Index volume. *London*, 1894. 8vo.

MATERIALIEN. Materialien zur Kunde des älteren englischen Dramas. . . . Begründet und herausgegeben von W. Bang. . . . [With facsimiles.] *Louvain, etc.*, 1902, *etc.* 8vo, and 4to. *In progress.*

MODERN PHILOLOGY. Modern philology. . . . *Chicago* [1903], *etc.* 8vo. *In progress.*

MORLEY (H.). English writers. The writers before Chaucer: with an introductory sketch of the four periods of English literature. (From Chaucer to Dunbar.) *London*, 1864-67. 2 vols. 8vo.

MORYSON (F.). Shakespeare's Europe: unpublished chapters of F. Moryson's Itinerary, being a survey of the condition of Europe at the end of the sixteenth century. With an introduction and an account of F. Moryson's career by C. Hughes. . . . [With facsimile.] *London*, 1903. 4to, pp. xlvi, 497.

MOULTON (R. G.). Shakespeare as a dramatic artist: a popular illustration of the principles of scientific criticism. . . . Third edition, revised and enlarged. *Oxford*, 1906. 8vo, pp. xiv, 443.

MURDOCH (W. G. B.). The royal Stuarts in their connection with art and letters. . . . [With portrait.] *Edinburgh*, 1908. 8vo, pp. 309.

NEW SHAKSPERE SOCIETY. Transactions of the New Shakspere Society. 1874(–1887-92). *London*, 1874-1904. 8vo.

—— [Publications.] *London*, 1874-1890. 4to.

NICHOLS (J.). Illustrations of the literary history of the eighteenth century . . . intended as a sequel to the Literary anecdotes. (To which are appended additions . . . by J. B. Nichols. . . .) *London*, 1817-58. 8 vols. 8vo.

NICHOLS (J.). Literary anecdotes of the eighteenth century. . . . *London*, 1812-15. 9 vols. 8vo.

NICOLL (W. R.) and WISE (T. J.). Literary anecdotes of the nineteenth century: contributions towards a literary history of the period. Edited by W. R. Nicoll . . . and T. J. Wise. [With illustrations.] *London*, 1895-96. 2 vols. 8vo.

OCCASIONAL ISSUES. Occasional issues of unique or very rare books. Edited, with introduction and notes, and illustrations, by . . . A. B. Grosart. . . . [*Manchester*], 1876-83. 17 vols. 4to.

OLIPHANT (M. O. W.) *Mrs.* The literary history of England in the end of the eighteenth and beginning of the nineteenth century. . . . *London*, 1882. 3 vols. 8vo.

OMOND (T. S.). English metrists in the eighteenth and nineteenth centuries; being a sketch of English periodical criticism during the last two hundred years. *Oxford*, 1907. 8vo, pp. vi, 274.

PATER (W. H.). The works of W. Pater. [With frontispiece.] *London*, 1900-01. 8 vols. 8vo.

PATON (L. A.). Studies in the fairy mythology of Arthurian romance. [Radcliffe College Memoirs. 13.] *Boston, U.S.A.*, 1903. 8vo, pp. ix, 288.

PERCY SOCIETY. Early English poetry, ballads, and popular literature of the middle ages. Edited from original manuscripts and scarce publications. *London*, 1840-52. 32 vols. 8vo.

POLLARD (A. W.). English miracle plays, moralities, and interludes: specimens of the pre-Elizabethan drama. Edited, with an introduction, notes, and glossary, by A. W. Pollard. . . . *Oxford*, 1890. 8vo, pp. lx, 250.

POLLARD (A. W.). Shakespeare folios and quartos: a study in the bibliography of Shakespeare's plays, 1594-1685. . . . With . . . illustrations. *London*, 1909. Fol., pp. vii, 175.

QUELLEN. Quellen und Forschungen zur Sprach- und Culturgeschichte der germanischen Völker. . . . *Strassburg*, 1874, *etc.* 8vo. *In progress.*

RALEIGH (W. A.). The English novel: being a short sketch of its history from the earliest times to the appearance of Waverley. . . . Popular (fifth) edition. New impression. [University Manuals.] *London*, 1904. 8vo, pp. xii, 298.

RALEIGH (W. A.). Milton. *London*, 1900. 8vo, pp. x, 270.

RALEIGH (W. A.). Wordsworth. . . . Second impression. *London*, 1903. 8vo, pp. 232.

REYHER (P.). Les masques anglais: étude sur les ballets et la vie de cour en Angleterre. 1512-1640. . . . *Paris*, 1909. 8vo, pp. x, 563.

ROXBURGHE CLUB. The Roxburghe Club: [Publications]. *London*, 1814, *etc.* Fol., 4to, and 8vo. *In progress.*

SAINTSBURY (G. E. B.). A history of criticism and literary taste in Europe from the earliest texts to the present day. *Edinburgh and London*, 1900-04. 3 vols. 8vo.

SAINTSBURY (G. E. B.). A history of English prosody: from the twelfth century to the present day. . . . *London*, 1906, *etc.* 2 vols. 8vo. *In progress.*

SAINTSBURY (G. E. B.). Loci critici: passages illustrative of critical theory and practice from Aristotle downwards. Selected, partly translated, and arranged with notes by G. Saintsbury. *Boston, U.S.A., and London*, 1903. 8vo, pp. xi, 439.

SAINTSBURY (G. E. B.). Minor poets of the Caroline period. . . . Edited by G. Saintsbury. . . . *Oxford*, 1905, *etc.* 2 vols. 8vo. *In progress.*

SAINTSBURY (G. E. B.). A short history of English literature. . . . [Second impression.] *London*, 1900. 8vo, pp. xix, 818.

SCOTTISH TEXT SOCIETY. Scottish Text Society: [Publications.] *Edinburgh*, 1884, *etc.* 8vo. *In progress.*

SHAIRP (J. C.). Aspects of poetry: being lectures delivered at Oxford. *Oxford*, 1881. 8vo, pp. xi, 464.

SHAKESPEARE (W.). Shakespeare's library: a collection of the plays, romances, novels, poems, and histories employed by Shakespeare in the composition of his works. With introductions and notes [by J. P. C., *i.e.* J. P. Collier]. Second edition . . . revised and . . . enlarged [by W. C. H., *i.e.* W. C. Hazlitt]. The text . . . formed from a new collation of the original copies. *London*, 1875. 6 vols., 8vo.

SHAKESPEARE (W.). The Shakespeare apocrypha: being a collection of fourteen plays which have been ascribed to Shakespeare. Edited, with introduction, notes, and bibliography, by C. F. T. Brooke. . . . *Oxford*, 1908. 8vo. pp. lvi, 455.

SHAKESPEARE SOCIETY. Shakespeare Society: [Publications]. *London*, 1841-53. 48 vols. 8vo.

SHELLEY SOCIETY. The Shelley Society's publications. *London*, 1886-92. 22 vols. 8vo, 4to, and fol.

SHERAN (W. H.). A handbook of literary criticism. An analysis of literary forms in prose and verse for English students. *New York*, [1905]. 8vo, pp. xi, 578.

SHORT HISTORIES. Short histories of the literatures of the world. Edited by E. Gosse. . . . *London*, 1898, *etc.* 14 vols. 8vo. *In progress.*

SMITH (G. G.). Elizabethan critical essays. Edited, with an introduction, by G. G. Smith. *Oxford*, 1904. 2 vols. 8vo.

SPENCER SOCIETY. The Spencer Society: [Publications]. *Manchester*, and *London*, 1867-95. 53 vols. Fol. and 4to.

SPINGARN (J. E.). Critical essays of the seventeenth century. . . . *Oxford*, 1908-09. 3 vols. 8vo.

SPINGARN (J. E.). A history of literary criticism in the renaissance with special reference to the influence of Italy in the formation and development of modern classicism. [Columbia University Studies in Literature.] *New York*, 1899. 8vo, pp. xi, 330.

STEBBING (W.). The poets: G. Chaucer to A. Tennyson. 1340-1892. Impressions. . . . *Oxford, etc.*, 1907. 2 vols. 8vo.

STONE (W. G. B.). Shakespere's Holinshed; the Chronicle and the historical plays compared. *London*, 1896. 4to, pp. xxiv, 532.

STUBBS (C. W.) *Bishop of Truro.* The Christ of English poetry: being the Hulsean Lectures delivered before the University of Cambridge, MCMIV-MCMV. *London*, 1906. 8vo, pp. ix, 216.

SWINBURNE (A. C.). The age of Shakespeare. *London*, 1908. 8vo, pp. 286.

SYMMES (H. S.). Les débuts de la critique dramatique en Angleterre jusqu'à la mort de Shakespeare. [Thèse présentée pour le doctorat de l'Université de Paris.—Lettres.] *Paris*, 1903. 8vo, pp. xiv, 276.

SYMONS (A.). William Blake. *London*, 1907. 8vo, pp. xviii, 433.

TAINE (H. A.). Derniers essais de critique et d'histoire. . . . Deuxième édition. *Paris*, 1896. 8vo, pp. viii, 263.

TAINE (H. A.). Essais de critique et d'histoire. . . . Huitième édition. *Paris*, 1900. 8vo, pp. xxxii, 492.

TAINE (H. A.). Histoire de la littérature anglaise. . . . Dixième édition, revue et augmentée d'un index bibliographique. *Paris*, 1897-09. 5 vols. 8vo.

TAINE (H. A.). History of English literature. . . . Translated from the French by H. Van Laun. . . . [New edition.] *London*, 1877. 4 vols. 8vo.

TAINE (H. A.). Notes sur l'Angleterre. . . . Onzième édition. *Paris*, 1899. 8vo, pp. viii, 394.

TAINE (H. A.). Nouveaux essais de critique et d'histoire. . . . Septième édition. *Paris*, 1901. 8vo, pp. 376.

THORNDIKE (A. H.). The influence of Beaumont and Fletcher on Shakespere. *Worcester, Mass.*, 1901. 8vo, pp. vii, 176.

TOYNBEE (P. J.). Dante in English literature from Chaucer to Cary, c. 1380-1844. . . . With introduction, notes, biographical notices, chronological list, and general index. . . . *London*, [1909]. 2 vols. 8vo.

TRAILL (H. D.) AND MANN (J. S.). Social England: a record of the progress of the people in religion, laws, learning, arts, industry, commerce, science, literature, and manners, from the earliest times to the present day. Edited by H. D. Traill . . . and J. S. Mann. . . . [Illustrated edition.] *London*, [1901-04]. 6 vols. 8vo.

TUDOR AND STUART LIBRARY. Tudor & Stuart library. *Oxford*, 1906, *etc.* 8vo. *In progress.*

TUDOR FACSIMILE TEXTS. The Tudor facsimile texts. Under the supervision and editorship of J. S. Farmer. *London and Edinburgh*, 1908, *etc.* 4to. *In progress.*

TUDOR LIBRARY. The Tudor library. *London*, 1890-97. 5 vols. 8vo.

TUDOR TRANSLATIONS. The Tudor translations. Edited by W. E. Henley. *London*, 1892-1905. 44 vols. 4to.

TYLER (M. C.). A history of American literature . . . 1607-1676. (1676-1765.) *London*, 1879. 2 vols. 8vo.

UPHAM (A. H.). The French influence in English literature. From the accession of Elizabeth to the restoration. [Columbia University Studies in Comparative Literature.] *New York*, 1908. 8vo, pp. ix, 560.

VAUGHAN (C. E.). Types of tragic drama. *London*, 1908. 8vo, pp. viii, 275.

VERRIER (P.). Essai sur les principes de la métrique anglaise. . . . *Paris*, 1909-10. 3 vols. 8vo.

VISCHER (F. T.). Vorträge von F. T. Vischer. Für das deutsche Volk herausgegeben von R. Vischer. . . . [Zweite Reihe. Shakespeare-Vorträge.] *Stuttgart*, 1900-05. 6 vols. 8vo.

WALKER (H.). The literature of the Victorian era. *Cambridge*, 1910. 8vo, pp. viii, 1067.

WARD (A. W.). A history of English dramatic literature to the death of Queen Anne. . . . New and revised edition. *London*, 1899. 3 vols. 8vo.

WARD (T. H.). The English poets. Selections with critical introductions by various writers and a general introduction by M. Arnold. Edited by T. H. Ward. *London*, 1899-1900. 4 vols. 8vo.

WARTON (T.). History of English poetry from the twelfth to the close of the sixteenth century. . . . With a preface by R. Price, and notes variorum. Edited by W. C. Hazlitt. . . . *London*, 1871. 4 vols. 8vo.

WATT (L. M.). Attic & Elizabethan tragedy. *London*, 1908. 8vo, pp. x, 356.

WENDELL (B.). The temper of the seventeenth century in English literature. Clark Lectures given at Trinity College, Cambridge, in the year 1902-1903. *London*, 1904. 8vo, pp. viii, 360.

WESTON (J. L.). The legend of Sir Gawain : studies upon its original scope and significance. [Grimm Library. 7.] *London*, 1897. 8vo, pp. xiv, 117.

WESTON (J. L.). The legend of Sir Lancelot du Lac : studies upon its origin, development, and position in the Arthurian romantic cycle. . . . [Grimm Library. 12.] *London*, 1901. 8vo, pp. xii, 252.

WESTON (J. L.). The legend of Sir Perceval : studies upon

its origin, development, and position in the Arthurian cycle. . . . [Grimm Library. 17, 19.] *London*, 1906-09. 2 vols. 8vo.

WESTON (J. L.). The three days' tournament: a study in romance and folk-lore, being an appendix to the author's "Legend of Sir Lancelot". [Grimm Library. 15.] *London*, 1902. 8vo, pp. xi, 59.

WOLFF (M. J.). Shakespeare: der Dichter und sein Werk. . . . 4.-6. Tausend. *München*, 1908. 2 vols. 8vo.

YEATS (W. B.). Ideas of good and evil. *London*, 1903. 8vo, pp. vii, 341.

YEATS (W. B.). Poetry and Ireland: essays by W. B. Yeats and L. Johnson. *Dundrum*, 1908. 8vo, pp. 53.

ADDITIONAL WORKS.

DOWDEN (E.) The life of P. B. Shelley . . . [With plates.] *London*, 1886. 2 vols. 8vo.

SHEAVYN (P.). The literary profession in the Elizabethan age. [Publications of the University of Manchester. English series. 1.] *Manchester*, 1909. 8vo, pp. xi, 222.

THE TRUSTEES, GOVERNORS, AND PRINCIPAL OFFICERS.

TRUSTEES.

WILLIAM CARNELLEY.
SIR HERBERT HARDY COZENS-HARDY.
The REV. CHARLES SILVESTER HORNE, M.A.
The REV. JOHN WILLIAM KIDDLE.
WILLIAM A. LINNELL.
EVAN SPICER, J.P.
STEPHEN JOSEPH TENNANT.
ADOLPHUS WILLIAM WARD, LITT.D., LL.D.

REPRESENTATIVE GOVERNORS.*

WILLIAM CARNELLEY.
T. W. RHYS DAVIDS, LL.D., PH.D.
GERARD N. FORD, J.P.
CHARLES HAROLD HERFORD, M.A., LITT.D.
ALFRED HOPKINSON, K.C., B.C.L., LL.D.
GEORGE WATSON MACALPINE, J.P.
SIR THOMAS T. SHANN, J.P.
STEPHEN J. TENNANT.
THOMAS F. TOUT, M.A.
SIR W. H. VAUDREY, J.P.

CO-OPTATIVE GOVERNORS.*

The REV. WALTER F. ADENEY, M.A., D.D.
SIR WILLIAM H. BAILEY, J.P.
CANON EDWARD LEE HICKS, M.A.
The REV. J. W. KIDDLE.
The REV. ALEX. MACLAREN, D.D., LITT.D.
The REV. JAMES HOPE MOULTON, M.A., D.LITT.
A. S. PEAKE, M.A., B.D.
The REV. ARNOLD W.H. STREULI.

* The Representative and Co-optative Governors constitute the Council.

HONORARY GOVERNORS.†

SIR H. HARDY COZENS-HARDY.
The REV. A. M. FAIRBAIRN, M.A., D.D., LL.D.
The REV. C. SILVESTER HORNE, M.A.
CANON H. D. RAWNSLEY, M.A.
A. W. WARD, LITT.D., LL.D.
The LORD MAYOR OF MANCHESTER.
The MAYOR OF SALFORD.

† Honorary Governors are not Members of the Council.

THE JOHN RYLANDS LIBRARY.

Chairman of Council ...	ALFRED HOPKINSON, K.C., B.C.L., LL.D.
Vice-Chairman	WILLIAM CARNELLEY.
Hon. Treasurer	STEPHEN J. TENNANT.
Hon. Secretary	The Rev. J. W. KIDDLE.
Librarian	HENRY GUPPY, M.A.
Sub-Librarian	GUTHRIE VINE, M.A.
Assistant-Librarian ...	JULIAN PEACOCK.

RULES AND REGULATIONS.

1. The use of the Library is restricted to purposes of research and reference, and under no pretence whatever must any Book, Manuscript, or Map be removed from the building.

2. The Library is open to holders of Readers' Tickets daily, as follows: Mondays, Wednesdays and Thursdays, from 10 a.m. to 6 p.m. Tuesdays and Fridays, from 10 a.m. to 9 p.m. Saturdays, from 10 a.m. to 2 p.m.

   The Library will be closed on Sundays, Good Friday, Christmas Day, New Year's Day, Bank Holidays, and the whole of Whit-week.

3. Persons desirous of being admitted to read in the Library must apply in writing to the Librarian, specifying their profession or business, their place of abode and the particular purpose for which they seek admission.*

4. Every such application must be made at least two clear days before admission is required, which must bear the signature and full address of a person of recognised position, whose address can be identified from the ordinary sources of reference, certifying from personal knowledge of the applicant that he or she will make proper use of the Library.

5. If such application or recommendation be unsatisfactory, the Librarian shall withhold admission and submit the case to the Council of Governors for their decision.

6. The Tickets of Admission, which are available for twelve months, are not transferable, and must be produced when required.

* Forms of Application for Reader's Ticket may be had on application to the Librarian.

7. No person under eighteen years of age is admissible, except under a special order from the Council of Governors.

8. Readers may not write upon, damage, turn down the leaves, or make any mark upon any Book, Manuscript, or Map belonging to the Library; nor may they lay the paper on which they are writing upon any Book, Manuscript, or Map.

9. The erasure of any mark or writing in any Book, Manuscript, or Map is strictly prohibited.

10. No tracing shall be allowed to be made without express permission of the Librarian.

11. Books in the Open Reference Shelves may be consulted without any formality, but after use they are to be left on the tables instead of being replaced on the shelves.

12. Other books may be obtained by presenting to the Assistant at the counter one of the printed application slips properly filled up.

13. Readers before leaving the Library are required to return to the Assistant at the counter all Books, Manuscripts, or Maps for which they have given tickets, and must reclaim their tickets. Readers are held responsible for such Books, Manuscripts, or Maps so long as the tickets remain uncancelled.

14. Books of great value and rarity may be consulted only in the presence of the Librarian or one of his Assistants.

15. Readers before entering the Library must deposit all wraps, canes, umbrellas, parcels, etc., at the Porter's Lodge in the Vestibule, and receive a check for same.

16. Conversation, loud talking, and smoking are strictly prohibited in every part of the building.

17. Readers are not allowed in any other part of the building save the Library without a special permit.

18. Readers and visitors to the Library are strictly forbidden to offer any fee or gratuity to any attendant or servant.

19. Any infringement of these Rules will render the privilege of admission liable to forfeiture.

20. The privilege of admission is granted upon the following conditions:—
    (*a*) That it may at any time be suspended by the Librarian.
    (*b*) That it may at any time be withdrawn by the Council of Governors.

21. Complaints about the service of the Library should be made to the Librarian immediately after the occurrence of the cause for complaint, and if written must be signed with the writer's name and address.

22. All communications respecting the use of the Library must be addressed to the Librarian.

HENRY GUPPY.

N.B.—It is earnestly requested that any Reader observing a defect in or damage to any Book, Manuscript, or Map will point out the same to the Librarian.

ADMISSION OF THE GENERAL PUBLIC AND VISITORS.

The general public are admitted to view the Library on Tuesday and Friday afternoons between the hours of two and six, and on the second Wednesday of each month between the hours of seven and nine in the evening. Visitors to Manchester from a distance, at any other time when the Library is open, will be admitted for the same purpose upon application to the Librarian.